



Canadian International Merchandise Trade

January 2002



Le commerce International de marchandises du Canada

Janvier 2002

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-XPB, is published (monthly) as a standard printed publication at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$188.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 65-001-XIB at a price of CDN \$14.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit no 65-001-XPB au catalogue est publié (mensuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 19 \$ CA l'exemplaire et de 188 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n no 65-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 141 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

January 2002

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Janvier 2002

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2002

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 56, no. 01
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 56, no. 01
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

mars 2002

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 56, no 01
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 56, no 01
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyst, Analysis Unit (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845
Bernard Lupien, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6872
Daryl Keen, Analyst, Analyst Unit (613) 951-1810
Anne Couillard, Analyst, Analyst Unit (613) 951-6867

Also contributing to this issue: For manuscript design: Vie Weatherby (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845
Bernard Lupien, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6872
Daryl Keen, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-1810
Anne Couillard, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6867

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: Vie Weatherby (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	12

Annual Review	13
----------------------------	-----------

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	23
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	24

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	26
2. Exports by Commodity Groupings	28
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	32
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	33
5. Domestic Exports by Country	34
6. Exports by Province of Origin (current month)	38
7. Exports by Province of Origin (year to date)	39
8. Imports by Commodity Groupings	40
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	44

Table des matières

	Page
Faits saillants	5

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	12

Revue annuelle	13
-----------------------------	-----------

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	23
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	24

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	26
2. Exportations par groupe de marchandises	28
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	32
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	33
5. Exportations nationales par pays	34
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	38
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	39
8. Importations par groupe de marchandises	40
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	44

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	45	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	45
11. Imports by Country	46	11. Importations par pays	46
12. Imports by Province of Clearance (current month)	50	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	50
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	51	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	51
For Further Reading	52	Lectures suggérées	52
Technical Notes	53	Notes techniques	53

Highlights

January 2002

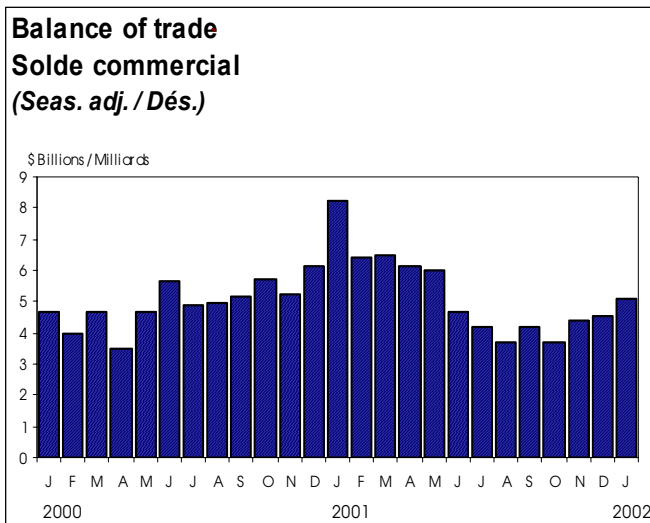
Canada's merchandise exports increased for only the third time in 11 months in January, and they did it with a vengeance, surging by more than \$1 billion over December.

Canadian companies exported \$33.0 billion in goods, up from \$32.0 billion in December, led by exports of aircraft, industrial machinery and natural gas. It was the largest monthly increase in exports in a year.

Merchandise exports grew 3.1%, almost double the pace of imports which rose 1.6% to \$27.8 billion, halting six months of decline. This pushed the nation's trade surplus up by more than \$500 million to \$5.1 billion, the highest level since last May.

The growth in merchandise exports to the United States and the European Union far outweighed declines to Japan and other nations. Canadian companies sent just under \$28.0 billion in goods to the United States in January, up 4.4%, while they imported \$20.4 billion worth, up 1.6%.

As a result, the trade surplus with the United States rose by \$852 million to \$7.6 billion. The merchandise trade deficit with all other nations deteriorated by more than a quarter of a billion dollars to just over \$2.5 billion in January.



Faits saillants

Janvier 2002

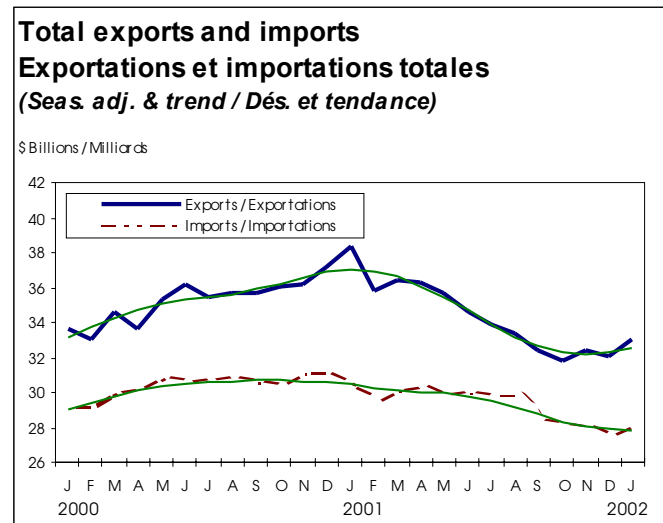
En janvier, les exportations de marchandises du Canada ont augmenté pour une troisième fois seulement en onze mois; en revanche, la hausse a été importante et a atteint plus d'un milliard de dollars comparativement à décembre.

Les entreprises canadiennes ont exporté des biens pour 33,0 milliards de dollars, en hausse par rapport au total de 32,0 milliards de dollars en décembre, grâce principalement aux exportations d'aéronefs, de machines industrielles et de gaz naturel. Il s'agit de la plus forte hausse mensuelle des exportations observée depuis un an.

Les exportations de marchandises ont augmenté de 3,1 %, soit près de deux fois plus que les importations, qui ont progressé de 1,6 % pour se chiffrer à 27,8 milliards de dollar, mettant ainsi fin aux reculs enregistrés depuis six mois. Cette progression a accru de plus de 500 millions de dollars l'excédent commercial du Canada, qui a atteint 5,1 milliards de dollars en janvier, le niveau le plus élevé depuis mai 2001.

La croissance des exportations à destination des États-Unis et des pays de l'Union européenne a été largement supérieure au recul observé dans les exportations destinées au Japon et à d'autres pays. Les entreprises canadiennes ont expédié des biens aux États-Unis pour un peu moins de 28,0 milliards de dollars en janvier, en hausse de 4,4 %, tandis que la valeur de leurs importations augmentait de 1,6 % pour atteindre 20,4 milliards de dollars.

L'excédent commercial vis-à-vis des États-Unis a donc augmenté de 852 millions de dollars pour s'établir à 7,6 milliards de dollars. Le déficit du commerce de marchandises avec tous les autres pays s'est accru de plus d'un quart de milliard de dollars en janvier pour atteindre un peu plus de 2,5 milliards de dollars.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Record high exports in aircraft industry

The major factor in the big gain was exports of machinery and equipment, which increased 10.8% in January to \$8.7 billion. Exports of aircraft, engines and parts jumped more than one-third from December to a record \$2.2 billion. Exports of television, telecommunications and related equipment were up 2.9% to \$953.8 million, the third straight monthly advance. Since October, exports in this sub-sector have risen 17.1%.

Buyer incentive plans targeting auto dealer inventory continued on a reduced scale in both the United States and Canada. Despite record retail sales in January, exports of automotive products fell 3.3% from December to \$7.5 billion in the wake of various auto plant shutdowns for several weeks. Exports of passenger autos fell 10.0% to just over \$3.5 billion, motor vehicle parts rebounded 5.6% to \$2.4 billion, and the trucks and other motor vehicles sub-sector rose slightly to just over \$1.5 billion.

Exports of industrial goods and materials rose 1.1% in January to \$5.5 billion. In the past five years, gains in this sector have been driven by a steady increase in exports of chemicals, plastics and fertilizers.

Energy product exports increased 7.2% to \$3.0 billion in January, the second straight monthly increase. This was due mainly to strong exports of natural gas to the United States, which rose 37.2% to \$1.4. Since peaking in January 2001, natural gas exports had fallen in nearly every month to less than one-third the value by December, as prices returned to levels seen in the early months of 2000.

Crude petroleum exports fell 14.1% from December to \$884.7 million in January, or slightly more than half the record high posted in January 2001. Exports of petroleum and coal products fell for a second straight month, down 8.2% to \$578.8 million. These exports have been declining since April 2001, except for an increase in November.

Résultat du mois

Les exportations du secteur aéronautique atteignent un sommet

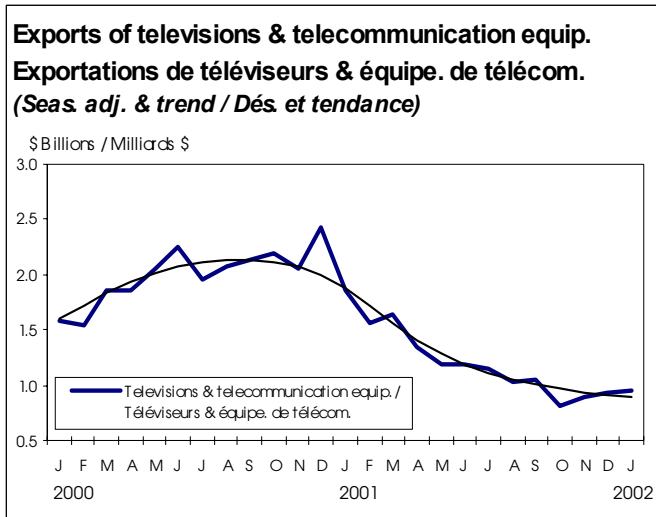
Les exportations de machines et d'équipement ont le plus contribué à la hausse importante des exportations, progressant de 10,8 % en janvier par rapport à décembre pour atteindre 8,7 milliards de dollars. Les exportations d'avions, de moteurs et de pièces ont fait un bond de plus d'un tiers pour se chiffrer à 2,2 milliards de dollars. Il s'agit d'un sommet inégalé. Les exportations de téléviseurs, de matériel de télécommunications et de matériel connexe ont progressé de 2,9 % et ont atteint 953,8 millions de dollars, enregistrant ainsi une troisième hausse mensuelle consécutive. Depuis octobre, les exportations de ce sous-secteur ont augmenté de 17,1 %.

Les programmes promotionnels offerts aux acheteurs et visant une réduction des stocks des concessionnaires automobiles ont été maintenus en janvier, mais à une échelle réduite, tant aux États-Unis qu'au Canada. Malgré les ventes au détail records enregistrées en janvier, les exportations de produits de l'automobile ont chuté de 3,3 % par rapport à décembre pour se chiffrer à 7,5 milliards de dollars, à la suite de diverses fermetures d'usines d'assemblage pendant plusieurs semaines. Les exportations de voitures particulières ont diminué de 10,0 % pour s'établir à un peu plus de 3,5 milliards de dollars. Les exportations de pièces de véhicules automobiles ont crû de 5,6 % pour atteindre 2,4 milliards de dollars, tandis que les exportations de camions et d'autres véhicules automobiles ont progressé légèrement pour se fixer à un peu plus de 1,5 milliard de dollars.

Les exportations du secteur des biens industriels ont crû de 1,1 % pour se chiffrer à 5,5 milliards de dollars. Les hausses enregistrées dans ce secteur au cours des cinq dernières années ont été favorisées par une progression constante des exportations de produits chimiques, de matières plastiques et d'engrais.

Les exportations de produits énergétiques ont augmenté de 7,2 % en janvier pour s'établir à 3,0 milliards de dollars. Il s'agit d'une deuxième hausse mensuelle d'affilée. Cette augmentation est principalement attribuable à de fortes exportations de gaz naturel vers les États-Unis, qui ont progressé de 37,2 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars. Après avoir atteint une valeur record en janvier 2001, les exportations de gaz naturel ont diminué presque tous les mois et ont atteint un niveau inférieur à un tiers de cette valeur à la fin de 2001, les prix étant revenus aux niveaux observés durant les premiers mois de 2000.

Les exportations de pétrole brut ont chuté de 14,1 % en janvier par rapport à décembre pour s'établir à 884,7 millions de dollars. Il s'agit d'un montant légèrement supérieur à la moitié de la valeur record enregistrée en janvier 2001. Les exportations de produits du pétrole et du charbon se sont repliées pour un deuxième mois consécutif (-8,2 %) et ont atteint 578,8 millions de dollars. À l'exception d'une hausse observée en novembre, ces exportations sont en baisse depuis avril 2001.



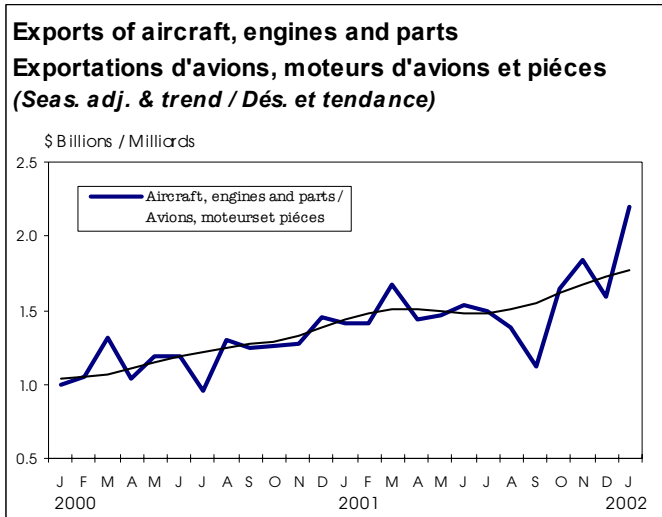
Exports of forestry products picked up in January, rising 0.8% from December to just over \$3.0 billion. Exports of lumber and sawmill products rose 4.3% to \$1.5 billion, the second increase in a row, following a string of declines since July. The 19.3% countervailing duties imposed in August expired in mid-December, giving Canadian softwood lumber producers a temporary reprieve. Lumber exports rose 1.2% to \$935.5 million in January.

Exports of newsprint and other paper and paperboard fell 5.6% to \$1.0 billion in January, the third straight monthly decline. Newsprint prices and volumes were down due to current poor economic conditions, significant amounts of production downtime and a decline in consumption by daily newspapers. Newsprint prices have fallen significantly in less than a year.

Agricultural and fish product exports decreased 2.2% to \$2.6 billion in January, the result of a 20.5% drop in wheat exports to just under \$309 million. Wheat prices rose as production fell in 2001 due to drought conditions in wheat-growing provinces.

Industrial goods, energy lead jump in imports

Imports declined in automotive products and machinery and equipment, the nation's two largest import sectors. However, increases in all other sectors more than offset the decline.



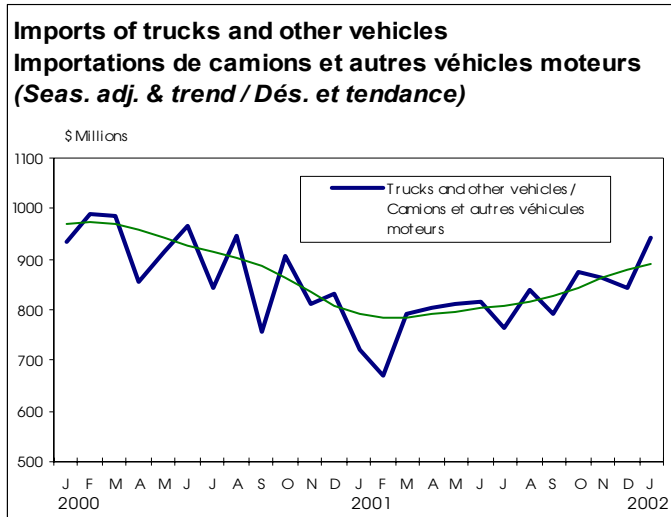
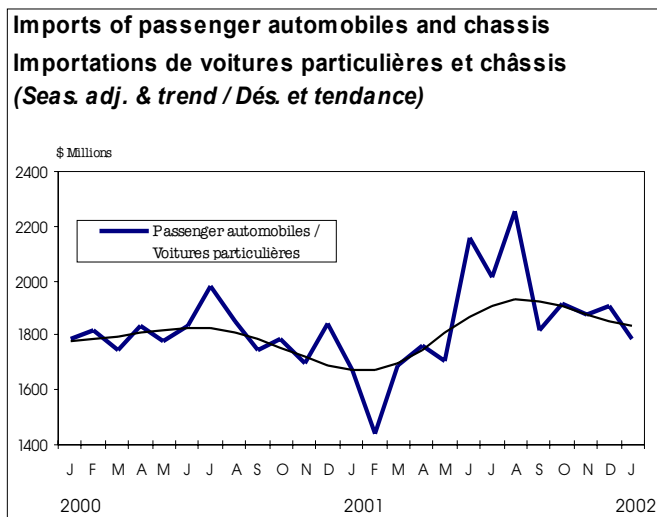
Le secteur des produits forestiers a connu une reprise en janvier, ses exportations ayant augmenté de 0,8 % par rapport à décembre pour se chiffrer à un peu plus de 3,0 milliards de dollars. Les exportations de bois d'oeuvre et de produits de sciage ont connu une deuxième hausse mensuelle d'affilée, progressant de 4,3 % pour atteindre 1,5 milliard de dollars. Cette croissance fait suite à une série de reculs observés depuis juillet. Les droits compensatoires de 19,3 % imposés en août ont expiré à la mi-décembre, donnant ainsi un répit aux producteurs canadiens de bois d'oeuvre résineux. Les exportations de bois d'oeuvre ont progressé de 1,2 % en janvier pour se chiffrer à 935,5 millions de dollars.

Les exportations de papier journal, d'autres papiers et de carton ont chuté de 5,6 % en janvier pour atteindre 1,0 milliard de dollars, en baisse pour un troisième mois consécutif. Les prix du papier journal et les quantités exportées sont en repli en raison de la mauvaise conjoncture économique, de longs temps d'arrêt et d'un recul de la demande dans le cas des quotidiens. Les prix du papier journal ont considérablement diminué en moins d'un an.

Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont diminué de 2,2 % en janvier pour s'établir à 2,6 milliards de dollars, à la suite d'une chute de 20,5 % des exportations de blé, qui ont atteint un peu moins de 309 millions de dollars. En 2001, les prix du blé ont augmenté alors que la production a fléchi, en raison d'un manque de précipitations dans les provinces productrices.

Les importations font un bond grâce à une forte progression des biens industriels et des produits énergétiques

Les importations ont fléchi dans l'industrie automobile et dans le secteur des machines et de l'équipement, les deux principaux secteurs d'importation du Canada. Toutefois, des hausses enregistrées dans tous les autres secteurs ont plus que neutralisé cette baisse.



The main contributor to January's rise in imports was Canada's third largest import sector, industrial goods and materials, in which imports jumped 8.1% to \$5.5 billion on strong growth in all sub-sectors. Metals and metal ores rose 27.3% to \$1.3 billion; chemicals and plastics were up 6.0% to \$2.1 billion; and other industrial goods and materials rose 0.7% to \$2.1 billion.

Mid-winter plant shutdowns in the United States resulted in a 6.2% decline in the import of passenger autos and chassis to \$1.8 billion in January. Imports of motor vehicle parts slipped 0.9% to \$3.3 billion, as Canadian and American auto manufacturers struggled to consolidate excess manufacturing capacity. The drop in parts, which account for more than half of Canada's automotive imports, was largely responsible for a 0.8% decline in imports of automotive products to just under \$6.0 billion. Imports of trucks and other motor vehicles rose 11.5% to \$940.7 million, helped by mild winter weather, which gave importers of motorcycles an early start.

Le secteur des biens industriels, le troisième plus important secteur canadien d'importation, a contribué le plus à l'augmentation des importations observée en janvier. Dans ce secteur, les importations ont fait un bond de 8,1 % pour se chiffrer à 5,5 milliards de dollars, grâce à une forte croissance observée dans tous les sous-secteurs. Les importations de métaux et de minerais métalliques ont crû de 27,3 % pour se fixer à 1,3 milliard de dollars. Les importations de produits chimiques et de matières plastiques ont progressé de 6,0 % pour s'établir à 2,1 milliards de dollars, tandis que les importations d'autres biens industriels ont augmenté de 0,7 % pour s'établir à 2,1 milliards de dollars.

Des fermetures d'usines aux États-Unis, au milieu de l'hiver, ont entraîné une diminution de 6,2 % des importations de voitures particulières et de châssis, dont la valeur a atteint 1,8 milliard de dollars en janvier. Quant aux importations de pièces de véhicules automobiles, elles ont légèrement reculé de 0,9 % pour se chiffrer à 3,3 milliards de dollars, les constructeurs canadiens et américains ayant éprouvé des difficultés à intégrer leur capacité de production excédentaire. La baisse observée dans les importations de pièces, qui représentent plus de la moitié des importations du Canada de produits de l'automobile, a été le principal facteur à l'origine de la diminution de 0,8 % observée en janvier dans les importations de ces produits, dont la valeur a atteint un peu moins de 6,0 milliards de dollars. Les importations de camions et d'autres véhicules automobiles se sont accrues de 11,5 % pour s'établir à 940,7 millions de dollars, grâce également au temps hivernal plus doux, qui a incité les importateurs de motocyclettes à passer leurs commandes plus tôt que d'habitude.

Imports in Canada's largest import sector, machinery and equipment, fell 2.6% to \$8.4 billion in January. Within this sector, imports of aircraft and other transportation equipment declined 24.1% to just under \$1 billion. Office machines and equipment imports rose 1.2% to \$1.4 billion, erasing December's decline. Other communication and related equipment, which includes telecommunications equipment and semi-conductors, edged up 0.5% to \$1.3 billion, the second straight monthly increase.

The industrial and agricultural machinery sector also edged up 0.4% to \$2.2 billion, with a 9.9% increase in imports of agricultural machinery and 14.7% increase in drilling and mining machinery. These were partially offset by a large 18.5% decline in metalworking machinery, which represented a return to normal levels after an unusually strong December.

Energy product volume increased import values 21.3% to \$1.4 billion due to higher refinery activity and higher demand for aircraft fuel. Crude petroleum imports rose 24.5% to \$898.0 million. Imports of other energy products, such as coal for electricity generation, increased 15.6% to \$470.4 million.

Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports grew by 1.8% in January. Higher prices were registered for all sectors except agricultural and fishing products, which fell by 0.3%.

Prices for energy products rose by 4.6% in January. This upward movement was primarily due to higher prices for natural gas, which rose by 19.5%, as demand strengthened in the United States. Exports of natural gas increased by 37.2% in January. A slight downward influence was exerted by lower prices for crude petroleum, which fell by 10.5%. Demand in the United States decreased as U.S. inventories swelled to their biggest surplus since August 1998.

Les importations dans le secteur des machines et de l'équipement, le plus important secteur d'importation du Canada, ont diminué de 2,6 % en janvier pour se chiffrer à 8,4 milliards de dollars. Dans ce secteur, les importations d'avions et d'autre matériel de transport ont fléchi de 24,1 % pour s'établir à un peu moins de 1 milliard de dollars. Les importations de machines et d'équipement de bureau ont progressé de 1,2 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars, effaçant ainsi le recul enregistré en décembre. Les importations d'autre matériel de communication et de matériel connexe, qui comprennent le matériel de télécommunications et les semi-conducteurs, ont légèrement augmenté de 0,5 % pour atteindre 1,3 milliard de dollars, connaissant ainsi une deuxième hausse mensuelle d'affilée.

Les importations de machines industrielles et agricoles ont également légèrement progressé de 0,4 % pour se fixer à 2,2 milliards de dollars, grâce à une augmentation de 9,9 % des importations de machines agricoles et à une croissance de 14,7 % des importations de machines utilisées dans les activités de forage et de d'exploitation minière. Ces hausses ont été partiellement neutralisées par une baisse importante de 18,5 % des importations de machines servant au travail des métaux, mais ce recul a représenté un retour à des niveaux normaux, après une hausse inhabituelle observée en décembre.

Un accroissement de la quantité de produits énergétiques a fait augmenter de 21,3 % la valeur des importations de ces produits, qui ont totalisé 1,4 milliard de dollars, grâce à une plus forte activité dans les raffineries et à une demande accrue de carburant pour avions. Les importations de pétrole brut ont crû de 24,5 % pour se chiffrer à 898,0 millions de dollars. Les importations d'autres produits énergétiques, tels que le charbon destiné à la production d'électricité, ont crû de 15,6 % pour totaliser 470,4 millions de dollars.

Mouvements des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations a progressé de 1,8% en janvier, en raison d'une hausse des prix généralisée touchant tous les secteurs, sauf les produits de l'agriculture et de la pêche qui ont reculé de 0,3%.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques, les prix ont augmenté de 4,6% en janvier, en raison surtout d'une hausse de 19,5% des prix du gaz naturel provoquée par une hausse de la demande aux États-Unis qui a propulsé les exportations de gaz naturel de 37,2% en janvier. Une légère pression à la baisse a été en revanche exercée par les prix du pétrole brut qui ont diminué de 10,5%, en raison surtout d'une baisse de la demande aux États-Unis provoquée par le haut niveau des stocks de pétrole brut aux États-Unis qui a atteint un sommet jamais inégalé depuis août 1998.

Prices for machinery and equipment edged up by 2.5%, propelled by higher prices for aircraft, television and other telecommunication equipment, as well as office machines and equipment. Prices for aircraft rose by 1.2% in January, as a result of higher demand, and this generated a 38.6% increase in exports of aircraft to the European Union, China and Australia. Offsetting these increases were lower prices for industrial and agricultural machinery, down by 0.2%.

Within the automotive sector, higher prices for cars (1.3%), trucks (1.0%) and parts (0.3%) helped the entire sector to grow by 1.0% in January. This upward movement was primarily tied to exchange rate fluctuations, as the U.S. dollar gained momentum vis-à-vis its Canadian counterpart, moving from \$1.58 in December to \$1.60 in January. Since about 90% of motor vehicles built in Canada are exported to the United States, most prices are quoted in U.S. dollars and are susceptible to exchange rate fluctuations.

The price index for forestry products rose by 0.3% in January, mainly because of higher prices for lumber (3.0% in January). This increase was due in part to higher demand in the United States as construction activity surged. Offsetting these increases were lower prices for newsprint and wood pulp, which fell by 5.1% and 2.2% respectively.

Imports

The Paasche price index for total imports increased by 1.3% in January. All sectors except energy products registered higher prices.

Prices for agricultural and fishing products rose by 3.4%. Higher prices were registered throughout the entire sector, but the largest increase came from prices for fresh vegetables. The fresh vegetables index grew by 5.7% in January, as the worst US harvest since 1974 continued to exert some upward pressure on prices.

Within the automotive sector, higher prices for cars (2.1%) and parts (1.4%) helped the entire sector to grow by 1.5% in January. This upward movement came from higher demand in Canada for overseas manufactured cars, which registered a 5.2% increase in sales in January. Offsetting these increases were lower prices for trucks, which fell by 1.1%, as demand contracted in Canada, pulling down truck sales by 0.4% in January.

Dans le secteur des machines et équipement, l'indice a progressé de 2,5%, propulsé entre autres par la hausse des prix des avions, des téléviseurs et autres équipements de télécommunication ainsi que des machines et matériel de bureau. En effet, les prix des avions ont augmenté de 1,2% en janvier, en raison surtout d'une demande soutenue qui a entraîné une hausse de 38,6% des exportations d'avions vers l'Union Européenne, la Chine et l'Australie. Une légère pression à la baisse a été exercée par les prix des machines industrielles et agricoles qui ont reculé de 0,2%.

Au niveau des produits de l'automobile, la hausse des prix des voitures (1,3%), des camions (1,0%) et des pièces (0,3%) a poussé tout le secteur à la hausse en janvier de 1,0%. Ce mouvement à la hausse est en grande partie attribuable à la forte progression du dollar américain par rapport au dollar canadien, passant de \$1,58 en décembre à \$1,60 en janvier. Comme plus de 90% des véhicules automobiles fabriqués au Canada sont exportés vers les États-Unis, les prix sont donc libellés en dollars américains et sont donc sensibles aux fluctuations du taux de change.

Dans le secteur des produits forestiers, les prix ont augmenté de 0,3% en janvier. Ce mouvement à la hausse est en grande partie attribuable à la hausse des prix du bois d'oeuvre (3,0%) provoquée par une hausse de la demande aux États-Unis jumelée à une intensification des activités dans l'industrie de la construction. Une légère pression à la baisse a été en revanche exercée par les prix de la pâte de bois et du papier journal qui ont respectivement reculé de 5,1% et de 2,2%.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a progressé de 1,3% en janvier. Tous les secteurs à l'exception des produits énergétiques se sont inscrits à la hausse en janvier.

Ainsi, dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, les prix ont augmenté de 3,4% en janvier, suite à une hausse des prix généralisée. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la hausse en janvier, ce fut surtout la hausse des prix des légumes frais qui fut la plus importante. En effet, les prix des légumes frais ont augmenté de 5,7%, en raison surtout des mauvaises récoltes aux États-Unis, les pires depuis 1974.

Dans le secteur des produits de l'automobile, la hausse des prix des voitures (2,1%) et des pièces (1,4%) a poussé tout le secteur à la hausse en janvier de 1,5%. La hausse des prix des voitures est surtout reliée à une hausse de la demande pour les voitures importées. En effet, les ventes des véhicules fabriqués à l'étranger ont augmenté de 5,2% en janvier par rapport à décembre. Une légère pression à la baisse a été en revanche exercée par les prix des camions qui ont reculé de 1,1%, en raison surtout d'une baisse de la demande, les ventes de camions neufs au Canada ayant reculé de 0,4% en janvier.

In the energy sector, the index retreated by 5.0%, mainly because of lower prices for crude petroleum. Crude petroleum prices maintained their downward trend, falling for the fifth month in a row (-7.0% in January). Lower prices for crude petroleum were primarily related to lower demand resulting from the world economic downturn. In addition, the OPEC January cutback was lower than the pledged quota of 1.5 million barrels a day.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM tables for revised data.

Available on CANSIM: tables 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001 to 228-0003 and 228-0033 to 228-0040.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a reculé de 5,0% en janvier. Ce repli de l'indice est en grande partie attribuable à la baisse des prix du pétrole brut qui poursuivent leur tendance à la baisse reculant pour un cinquième mois consécutif (-7,0% en janvier). La baisse des prix du pétrole est surtout reliée à une baisse de la demande provoquée par le ralentissement économique mondial. De plus, les pays membres de l'OPEP ne sont pas parvenus à s'entendre sur une réduction de la production de 1,5 million de barils par jour.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.

For further information on this release, contact Jocelyne Elibani (1-613-951-9647 or 1-800-294-5583), Marketing and Client Services Section, International Trade Division.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Jocelyne Elibani, au (1-613-951-9647 ou 1-800-294-5583), à la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international.

Annual Review 2001

Exports

Canadian exports fell 2.2% to \$413.1 billion, down nearly nine and a half billion dollars from record levels set in 2000. While exports boomed in the latter half of 2000 they fell just as dramatically through the first half of 2001. The decline continued in the second half of the year with the pace of decline lessening. The last time Canadian exports fell on an annual basis was in 1991, a recessionary year in the United States.

In 2001, Canada's international merchandise trade surplus increased by 5.6% to \$62.6 billion over 2000, accounting for nearly 6% of GDP.

Revue annuelle 2001

Exportations

Les exportations du Canada ont chuté de 2,2 % pour s'établir à 413,1 milliards de dollars, en baisse de près de neuf milliards et demi de dollars par rapport au niveau record atteint en 2000. Si les exportations avaient monté en flèche au cours de la deuxième moitié de 2000, elles ont chuté d'une manière tout aussi spectaculaire durant la première moitié de 2001. La baisse s'est poursuivie au cours de la deuxième moitié de l'année, mais à un rythme qui allait en diminuant. Le dernier recul annuel observé dans les exportations canadiennes remonte à 1991, année au cours de laquelle l'économie américaine avait été en récession.

En 2001, l'excédent du commerce international de marchandises du Canada a augmenté de 5,6 % par rapport à 2000 pour atteindre 62,6 milliards de dollars, soit près de 6 % du PIB.

Table 1. **Principal Canadian Economic Indicators**
Tableau 1. **Principales séries chronologiques de l'économie canadienne**

Year/ Année	Year over Year Change / Variation d'une année à l'autre				
	Exports/ Exportations	Imports/ Importations	Shipments/ Expéditions	Retail Sales/ Ventes détail	GDP/ PIB
	<i>Percentage - pourcentage</i>				
1990	3.5	1.3	-3.2	1.7	3.4
1991	-2.9	-0.2	-6.2	-5.7	0.8
1992	10.7	9.8	0.0	2.0	2.2
1993	16.4	14.7	8.4	4.9	3.9
1994	20.0	17.4	14.1	7.0	5.9
1995	16.3	10.6	12.3	2.9	5.1
1996	5.6	3.4	2.6	3.3	3.3
1997	8.3	16.8	6.6	7.7	5.5
1998	7.5	9.2	3.4	3.7	3.5
1999	12.0	7.7	11.5	5.7	6.5
2000	15.7	11.1	9.1	6.2	8.3
2001	-2.2	-3.5	-4.9	4.6	2.7

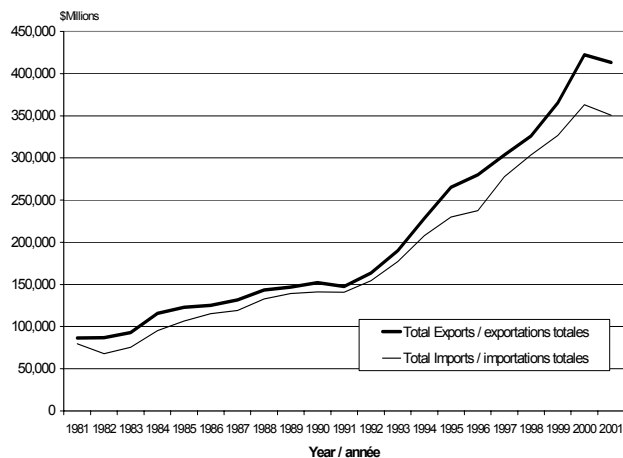
Much of the increase in value of exports in the first five months of 2001 can be attributed to three main factors; near historically high energy prices in the first half of the year, residually strong exports from the high tech boom of 2000 and a continued strong housing market in the United States. In spite of a strong start to the year, machinery and equipment product exports dropped by \$8.1 billion, automotive products fell by \$5.2 billion and forestry products declined by \$3.1 billion.

La majeure partie de l'augmentation de la valeur des exportations enregistrée au cours des cinq premiers mois de 2001 est attribuable à trois principaux facteurs : des prix pour les produits énergétiques qui ont atteint des niveaux presque record durant la première moitié de l'année, des exportations qui ont conservé une partie de la vigueur de la période d'expansion observée en 2000 dans le secteur de la haute technologie, et un marché du logement qui a maintenu sa conjoncture favorable aux États-Unis. Après un début d'année solide, les exportations de machines et équipement, de produits de l'automobile et de produits forestiers ont chuté respectivement de 8,1 milliards de dollars, de 5,2 milliards de dollars et de 3,1 milliards de dollars.

Foreign demand for Canadian goods declined as the economic malaise through 2001 deepened resulting in more difficult exports markets for Canadian companies. Exports to the United States fell 2.4% to \$351.1 billion as demand for automotive products and high tech equipment slackened on both sides of the border and countervailing and anti-dumping duties impeded the export of softwood lumber. Exports to Japan declined 9.2% to \$9.4 billion and exports to the UK fell by 3.7% to \$6.5 billion.

Exports to the United States accounted for 85% of the total, a share that has been consistent over the last three years.

Total Imports and Total Exports
Importations totales et exportations totales



Imports

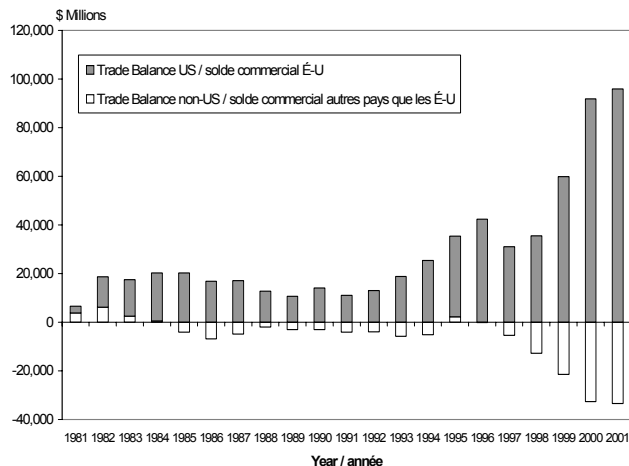
Imports fell by \$12.8 billion to \$350.5 billion in 2001 as Canada's three largest import sectors fell by a combined \$18.1 billion. The largest import sector, machinery and equipment fell 8.4% (\$10.3 billion) to \$112.4 billion, automotive products fell 6.3% (\$4.9 billion) to \$72.5 billion and industrial goods and materials fell 2.9% (\$2.9 billion) to \$68.4 billion in 2001.

Climbing prices for fresh fruit and vegetables throughout the year pushed the value of Agriculture and fishing products imports up 9.6% to \$20.4 billion.

La demande étrangère de biens canadiens a diminué à mesure que le ralentissement économique s'accroissait au cours de 2001, rendant les exportations plus difficiles pour les entreprises canadiennes. Ainsi, les exportations à destination des États-Unis ont diminué de 2,4 % pour atteindre 351,1 milliards de dollars, la demande de produits de l'automobile et de matériel de haute technologie ayant diminué des deux côtés de la frontière; de plus, des droits compensatoires et des droits antidumping ont fait obstacle aux exportations de bois d'œuvre. Quant aux exportations à destination du Japon, elles ont diminué de 9,2 % pour s'établir à 9,4 milliards de dollars, tandis que celles vers le Royaume-Uni ont reculé de 3,7 % pour atteindre 6,5 milliards de dollars.

Les exportations destinées aux États-Unis ont représenté 85 % de l'ensemble des exportations, une proportion qui est demeurée constante au cours des trois dernières années.

US vs non-US Trade Balance
Solde commercial, É-U et autres pays que les É-U



Importations

La valeur des importations a diminué de 12,8 milliards de dollars en 2001 pour se chiffrer à 350,5 milliards de dollars, les trois principaux secteurs d'importation du Canada ayant enregistré une baisse cumulative de 18,1 milliards de dollars. Dans le cas du plus important de ces secteurs, celui des machines et équipement, les importations ont diminué de 8,4 % (10,3 milliards de dollars) pour atteindre 112,4 milliards de dollars, tandis que les importations de produits de l'automobile ont chuté de 6,3 % (4,9 milliards de dollars) pour s'établir à 72,5 milliards de dollars, et les importations de biens industriels ont reculé de 2,9 % (2,9 milliards de dollars) pour se chiffrer à 68,4 milliards de dollars.

Les prix des fruits et légumes frais ayant augmenté tout au long de l'année, la valeur des importations de produits de l'agriculture et de la pêche a fait un bond de 9,6 % pour atteindre 20,4 milliards de dollars.

Pharmaceutical products and home furnishing imports pushed consumer goods imports up 7.1% to \$42.9 billion.

Grâce à une hausse des importations de produits pharmaceutiques et de meubles de maison, les importations de biens de consommation ont progressé de 7,1 % pour s'établir à 42,9 milliards de dollars.

Table 2. **Exports by Country Groupings**
Tableau 2. **Exportations par groupes de pays**

	Year to Year Change /Variation d'une année à l'autre									
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	20.8	21.4	13.6	8.2	9.0	11.0	14.8	16.3	-2.4	États-Unis
EU	6.0	8.6	40.0	-4.7	3.1	5.8	1.7	14.4	-0.9	UE
Japan	11.3	17.5	23.2	-6.5	-4.0	-19.2	-0.9	8.0	-9.2	Japon
Other Countries	4.5	16.9	20.7	-1.1	11.4	-8.9	-3.7	12.6	0.6	Autres pays
	Share of Total Exports /Part des exportations totales									
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	78.4	79.3	77.5	79.4	79.9	82.6	84.7	85.1	85.0	États-Unis
EU	6.3	5.7	6.9	6.2	5.9	5.8	5.3	5.2	5.3	UE
Japan	4.8	4.7	5.0	4.4	3.9	3.0	2.6	2.4	2.3	Japon
Other Countries	10.5	10.2	10.6	9.9	10.2	8.6	7.4	7.2	7.4	Autres pays

As the Canadian dollar fell against the US greenback through 2001, foreign goods became relatively more expensive for Canadian purchasers. As a result, imports from the United States fell by 3.5% to \$255.1 billion. Imports from south of the border accounted for 72.8% of all foreign goods purchases by Canada, the lowest proportion since 1992.

Compte tenu de la dépréciation du dollar canadien par rapport à la devise américaine tout au long de 2001, les biens provenant de l'étranger sont devenus relativement plus chers pour les acheteurs canadiens. Pour cette raison, les importations provenant des États-Unis ont chuté de 3,5 % pour se chiffrer à 255,1 milliards de dollars. Ces importations ont représenté 72,8 % de tous les achats de biens étrangers effectués par le Canada en 2001; cette proportion est la plus faible que l'on ait enregistrée depuis 1992.

Table 3: **Imports by Country Grouping**
Tableau 3: **Importations par groupes de pays**

	Year to Year Change /Variation d'une année à l'autre									
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	18.0	19.5	10.8	4.3	17.5	10.6	6.7	7.4	-4.7	Etats-Unis
EU	0.7	17.0	23.7	1.4	17.8	4.1	12.7	17.6	4.8	UE
Japan	-4.9	-1.9	1.3	-14.2	20.5	10.9	9.6	10.6	-9.6	Japon
Other Countries	14.9	12.8	4.4	4.1	11.5	4.2	10.9	31.1	-1.3	Autres pays
	Share of Total Imports /Part des importations totales									
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	73.5	74.9	75.0	75.7	76.1	77.1	76.3	73.7	72.8	Etats-Unis
EU	7.9	7.9	8.8	8.7	8.7	8.3	8.7	9.2	10.0	UE
Japan	4.8	4.0	3.7	3.0	3.1	3.2	3.2	3.2	3.0	Japon
Other Countries	13.8	13.2	12.5	12.6	12.0	11.4	11.8	13.9	14.2	Autres pays

The value of imports from all other primary trading areas fell in 2001, with the exception of European Union.

La valeur des importations provenant de tous les autres principaux partenaires commerciaux du Canada a chuté en 2001, à l'exception de la valeur des importations provenant de l'Union européenne.

Trade Balance

With imports falling at a faster pace than exports, the international merchandise trade balance grew by 5.5% in 2001 to a record high level of \$62.6 billion. The surplus has increased in each of the last three years. The last time that Canadian imports exceeded exports over a year was in 1975.

The merchandise trade balance with the United States has grown every year for the past five years. In 2001 it grew by over \$5.1 billion to nearly \$96 billion. On the other hand, Canada's trade deficit with the rest of the world has deepened for each of the last five years, widening in 2001 to \$33.4 billion.

Trade Sectors:

Balance commerciale

Étant donné que les importations ont diminué davantage que les exportations, l'excédent du commerce international de marchandise a augmenté de 5,5 % en 2001 pour atteindre le niveau record de 62,6 milliards de dollars. Cet excédent a augmenté au cours de chacune des trois dernières années. La dernière fois que les importations annuelles du Canada ont été supérieures aux exportations remonte à 1975.

L'excédent du commerce de marchandises vis-à-vis des États-Unis a augmenté au cours de chacune des cinq dernières années. En 2001, il a augmenté de plus de 5,1 milliards de dollars pour atteindre près de 96 milliards de dollars. Par contre, le déficit commercial du Canada par rapport au reste du monde a également augmenté au cours des cinq dernières années, atteignant 33,4 milliards de dollars en 2001.

Secteurs commerciaux

Table 4. Exports by Commodity Groups
Tableau 4. Exportations par groupes de marchandises

Commodity Group	Year to Year Change\ Variation d'une année à l'autre									Groupe de marchandises
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
	<i>Percentage - pourcentage</i>									
Total Exports	16.4	20.0	16.3	5.6	8.3	7.5	12.0	15.7	-2.2	Exportations totales
Agricultural and Fishing Prod.	5.3	16.5	11.4	10.5	6.9	1.1	1.6	7.6	12.6	Prod. de l'agriculture et de la pêche
Energy Products	14.9	8.2	6.2	27.8	4.3	-12.4	25.2	77.5	4.5	Produits énergétiques
Forestry Products	16.8	24.6	26.2	-6.0	1.7	0.8	11.2	6.1	-7.5	Produits forestiers
Industrial Goods	8.8	20.7	19.8	2.8	8.2	3.5	0.1	12.3	0.5	Biens industriels
Machinery and Equipment	15.5	24.0	22.6	10.5	11.3	16.3	9.0	22.3	-7.6	Machines et équipement
Automotive Products	27.6	18.5	9.2	0.7	9.6	12.9	23.7	0.9	-5.3	Produits de l'automobile
Consumer Goods	25.5	26.6	17.1	14.3	12.9	16.8	8.6	8.9	6.7	Autres biens de consommation
Special Transactions, Trade	17.9	18.4	11.7	10.1	29.2	36.5	32.1	8.6	1.6	Transactions spéciales commerciales
Other BOP Adjustments	12.7	23.9	11.7	-2.6	7.4	1.8	-0.5	6.3	-4.7	Autres ajustements de la BDP
	Share of Total Exports\ Part des exportations totales									
	<i>Percentage - pourcentage</i>									
Agricultural and Fishing Prod.	8.5	8.2	7.9	8.3	8.2	7.7	7.0	6.5	7.5	Prod. de l'agriculture et de la pêche
Energy Products	9.3	8.4	7.7	9.3	9.0	7.3	8.2	12.5	13.4	Produits énergétiques
Forestry Products	12.3	12.8	13.8	12.3	11.6	10.8	10.8	9.9	9.4	Produits forestiers
Industrial Goods	18.5	18.6	19.2	18.7	18.7	18.0	16.1	15.6	16.0	Biens industriels
Machinery and Equipment	19.4	20.0	21.1	22.1	22.7	24.6	23.9	25.3	23.9	Machines et équipement
Automotive Products	25.6	25.2	23.7	23.7	22.9	24.1	26.6	23.2	22.4	Produits de l'automobile
Consumer Goods	2.9	3.1	3.1	3.1	3.5	3.8	3.7	3.5	3.8	Autres biens de consommation
Special Transactions, Trade	1.1	1.1	1.1	1.1	1.3	1.7	2.0	1.9	2.0	Transactions spéciales commerciales
Other BOP Adjustments	2.4	2.4	2.3	2.2	2.1	2.0	1.8	1.7	1.6	Autres ajustements de la BDP

Machinery and Equipment Products

Canada's largest export sector, machinery and equipment products, fell by 7.6% to \$98.8 billion in 2001, mainly a result of the steep decline in television and telecommunication equipment, which dropped by \$9.3 billion (-38.9%) to \$14.7 billion. Also caught in the high-tech meltdown, office machines and equipment fell 15.3% to \$9.2 billion.

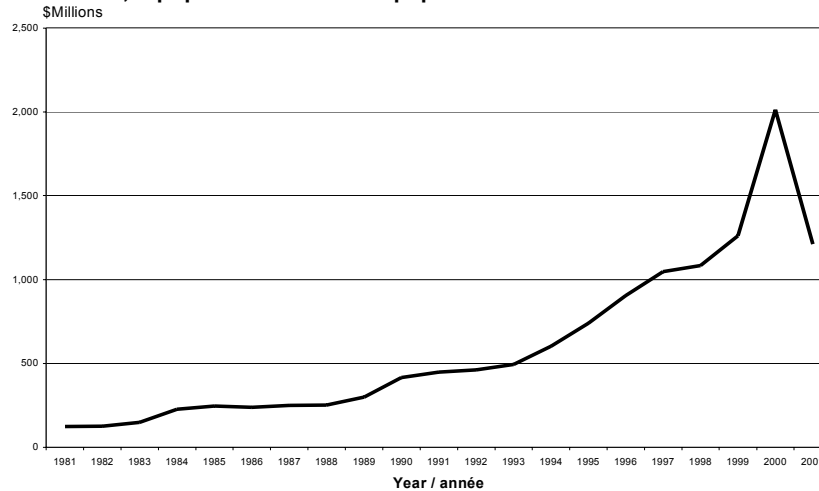
On a positive note, the popularity of Canadian-built aircraft and equipment led to a 26.3% jump in the aircraft, engines and parts sub-sector to \$18.0 billion, nearly a ten billion dollar surge since 1997.

Machines et équipement

L'industrie des machines et équipement, le plus important secteur d'exportation du Canada, a vu ses exportations chuter de 7,6 % en 2001 pour se chiffrer à 98,8 milliards de dollars, en raison principalement d'un recul marqué des exportations de matériel de téléviseurs, équipement de télécommunication et matériel connexe, qui ont chuté de 9,3 milliards de dollars (-38,9 %) pour atteindre 14,7 milliards de dollars. La dégringolade observée dans le secteur de la haute technologie a touché également les exportations de machines et matériel de bureau, qui ont chuté de 15,3 % pour se chiffrer à 9,2 milliards de dollars.

En revanche, la forte demande pour les avions, et produits connexes fabriqués au Canada a été à l'origine d'un bond de 26,3 % dans les exportations du sous-secteur des avions, des moteurs et des pièces, qui ont atteint 18,0 milliards de dollars, progressant ainsi de près de dix milliards de dollars par rapport à 1997.

Television, telecomm. and related equipment
Téléviseurs, équip. de télécom. et équip. con.



Imports of other communication and related equipment fell by 29.7% to \$19.5 billion to pre-1999 levels, a main component in the decline of imports of the machinery and equipment sector, which fell 8.4% to \$112.4 billion.

In spite of September 11th terrorist attacks which brought about turmoil in the commercial airline industry, imports of aircraft, engines and parts remained strong increasing 16.5% to just under \$11 billion in 2001.

Les importations des autres équipements et matériels de télécommunications ont chuté de 29,7 % pour s'établir à 19,5 milliards de dollars, soit un niveau proche de ceux observés avant 1999. Cette baisse a été un des principaux facteurs du recul enregistré dans les importations du secteur des machines et équipement, qui ont diminué de 8,4 % pour se chiffrer à 112,4 milliards de dollars.

En dépit des attaques terroristes survenues le 11 septembre, qui ont bouleversé les activités du secteur de l'aviation commerciale, les importations d'avions, de moteurs et de pièces ont conservé leur vigueur en 2001, progressant de 16,5 % pour atteindre un peu moins de 11 milliards de dollars.

Automotive Products

All automotive products sub-sectors fell in a difficult year which saw manufacturing over-capacity and weary consumers in Canada's second-largest export sector. Swelling inventories in the first half of the year resulted in longer than usual summer maintenance shut-downs at auto manufacturing plants. When the September 11th terrorist attacks coupled with weak economic conditions devastated consumer confidence, manufacturers responded with unprecedented purchase incentives and low-rate financing to move inventories in an effort to make room for newly produced vehicles. In spite of record American retail sales of automobiles in the fourth quarter of 2001, exports of automotive products fell 5.3% to \$92.7 billion, led by a 5.8% decline in the export of passenger autos to \$48.5 billion. Motor vehicle parts exports fell 5.0% to \$26.8 billion.

Produits de l'automobile

L'année 2001 a été difficile pour tous les sous-secteurs des produits de l'automobile, qui ont été aux prises avec une surcapacité de production et un fléchissement de la demande dans le secteur de l'automobile, le deuxième en importance au Canada au chapitre des exportations. Une augmentation des stocks observée au cours de la première moitié de l'année a fait que les périodes d'arrêt de la production durant l'été à des fins d'entretien dans les usines de véhicules automobiles ont été plus longues que d'habitude. Pour contrer la perte de confiance observée chez les consommateurs en raison des événements du 11 septembre et de la mauvaise conjoncture économique, les constructeurs ont proposé des programmes promotionnels jamais vus auparavant et un financement à faibles taux d'intérêt afin de réduire leurs stocks et faire de la place pour les nouveaux véhicules. En dépit de ventes au détail record de véhicules automobiles aux États-Unis durant le quatrième trimestre de 2001, les exportations de produits de l'automobile ont chuté de 5,3 % pour s'établir à 92,7 milliards de dollars; la baisse la plus marquée (-5,8 %) a été enregistrée dans les exportations de voitures particulières, dont la valeur a atteint 48,5 milliards de dollars. Les exportations de pièces de véhicules automobiles ont diminué de 5,0 % pour se chiffrer à 26,8 milliards de dollars.

Table 5. **Imports by Commodity Groups**
Tableau 5. **Importations par groupes de marchandises**

Commodity Group	Year to Year Change\										Groupe de marchandises
	Variation d'une année à l'autre										
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
	<i>Percentage - pourcentage</i>										
Total Imports	14.7	17.4	10.6	3.4	16.8	9.2	7.7	11.1	-3.5	Importations totales	
Agricultural and Fishing Prod.	13.1	14.2	6.3	5.7	10.7	10.3	2.3	5.1	9.6	Prod. de l'agriculture et de la pêche	
Energy Products	7.6	-0.1	4.0	32.7	10.6	-18.8	24.0	66.8	-0.9	Produits énergétiques	
Forestry Products	12.9	15.6	12.6	-6.1	24.7	4.8	9.6	11.8	-5.8	Produits forestiers	
Industrial Goods	17.9	21.8	16.3	2.0	17.4	10.5	3.1	13.4	-2.9	Biens industriels	
Machinery and Equipment	13.8	23.8	15.2	0.9	19.6	10.7	7.0	13.4	-8.4	Machines et équipement	
Automotive Products	18.6	19.8	4.7	2.0	19.0	9.8	13.7	1.9	-6.3	Produits de l'automobile	
Consumer Goods	12.8	9.7	9.0	1.1	15.2	16.2	6.9	8.4	7.1	Autres biens de consommation	
Special Transactions, Trade	7.1	12.1	11.6	30.0	-1.7	-8.9	0.0	4.5	3.3	Transactions spéciales commerciales	
Other BOP Adjustments	7.5	-17.8	-9.6	4.0	9.2	4.8	4.6	6.0	-2.5	Autres ajustements de la BDP	
	<i>Share of Total Imports\</i>										
	<i>Part des importations totales</i>										
	<i>Percentage - pourcentage</i>										
Agricultural and Fishing Prod.	6.2	6.1	5.8	5.9	5.6	5.7	5.4	5.1	5.8	Prod. de l'agriculture et de la pêche	
Energy Products	3.9	3.3	3.1	4.0	3.8	2.8	3.3	4.9	5.1	Produits énergétiques	
Forestry Products	0.9	0.9	0.9	0.8	0.9	0.8	0.8	0.8	0.8	Produits forestiers	
Industrial Goods	18.2	18.9	19.8	19.6	19.6	19.9	19.0	19.4	19.5	Biens industriels	
Machinery and Equipment	30.0	31.6	32.9	32.1	32.9	33.3	33.1	33.8	32.1	Machines et équipement	
Automotive Products	22.6	23.0	21.8	21.5	21.9	22.0	23.2	21.3	20.7	Produits de l'automobile	
Consumer Goods	12.1	11.3	11.1	10.9	10.7	11.4	11.3	11.0	12.2	Autres biens de consommation	
Special Transactions, Trade	2.5	2.3	2.4	3.0	2.5	2.1	1.9	1.8	2.0	Transactions spéciales commerciales	
Other BOP Adjustments	3.8	2.6	2.2	2.2	2.0	2.0	1.9	1.8	1.8	Autres ajustements de la BDP	

Imports of automotive products fell 6.3% to \$72.5 billion. Imports of passenger autos increased 2.3% to \$22.2 billion in a year where Canadian consumers leaned somewhat toward Asian and European-built cars. Imports of trucks and other motor vehicles fell 10.7% to \$9.6 billion and motor vehicle parts, which supply auto manufacturing facilities and repair parts fell 9.4% to \$40.7 billion.

Energy Products

Exports rose to \$55.9 billion in 2001 on the strength of peak prices for natural gas and strong demand in the American Southwest coupled with high spot prices for electricity in later months of 2000 and the first five months of 2001. During this same time, natural gas exporters enjoyed record high prices, which were largely responsible for a 23.6% rise in export value to \$25.2 billion. Other energy products rose 9.5% to \$14.6 billion, mainly on increases in electricity exports (3.9% to \$4.2 billion) and petroleum and coal exports (14.0% to \$9.3 billion). After nearly doubling in value between 1999 and 2000, crude petroleum exports plummeted 19.3% to \$15.5 billion a result of steeply declining prices for crude petroleum in the second half of 2001.

Energy products imports fell a slight 0.9% to \$17.7 billion in 2001. Increases in other energy products of 13.8% to just over \$5 billion offset a 5.7% drop in imports of crude petroleum to \$12.7 billion, a result of declining prices.

Les importations de produits de l'automobile ont chuté de 6,3 % pour atteindre 72,5 milliards de dollars, tandis que les importations de voitures particulières ont augmenté de 2,3 % pour s'établir à 22,2 milliards de dollars, dans une année au cours de laquelle les consommateurs canadiens ont eu quelque peu tendance à préférer les voitures produites en Asie et en Europe. Les importations de camions et d'autres véhicules automobiles ont chuté de 10,7 % pour se chiffrer à 9,6 milliards de dollars, alors que les importations de pièces de véhicules automobiles destinées aux usines des constructeurs et aux services de réparation chutaient de 9,4 % pour s'établir à 40,7 milliards de dollars.

Produits énergétiques

Les exportations de produits énergétiques ont augmenté à 55,9 milliards de dollars en 2001, grâce à des prix record pour le gaz naturel ainsi qu'à une forte demande dans le Sud-Ouest des États-Unis et à des prix au comptant élevés pour l'électricité dans les derniers mois de 2000 et au cours des cinq premiers mois de 2001. Durant cette même période, les exportateurs de gaz naturel ont bénéficié de prix record, qui ont été le facteur principal de la hausse de 23,6 % enregistrée dans la valeur de leurs exportations, qui a atteint 25,2 milliards de dollars. Les exportations des autres produits énergétiques ont augmenté de 9,5 % pour se chiffrer à 14,6 milliards de dollars, grâce principalement à une hausse des exportations d'électricité (+3,9 %), qui ont atteint 4,2 milliards de dollars, et des exportations de produits du pétrole et du charbon (+14,0 %), qui se sont fixées à 9,3 milliards de dollars. Après avoir presque doublé entre 1999 et 2000, la valeur des exportations de pétrole brut a chuté de 19,3 % en 2001 pour s'établir à 15,5 milliards de dollars, en raison d'une baisse marquée des prix du pétrole brut observée au cours de la deuxième moitié de l'année.

Les importations de produits énergétiques ont légèrement diminué en 2001 (-0.9 %) pour atteindre 17,7 milliards de dollars. Une hausse de 13,8 % enregistrée dans les importations des autres produits énergétiques, qui ont atteint un peu plus de 5 milliards de dollars, a compensé une baisse de 5,7 % des importations de pétrole brut (à 12,7 milliards de dollars), attribuable au fléchissement des prix.

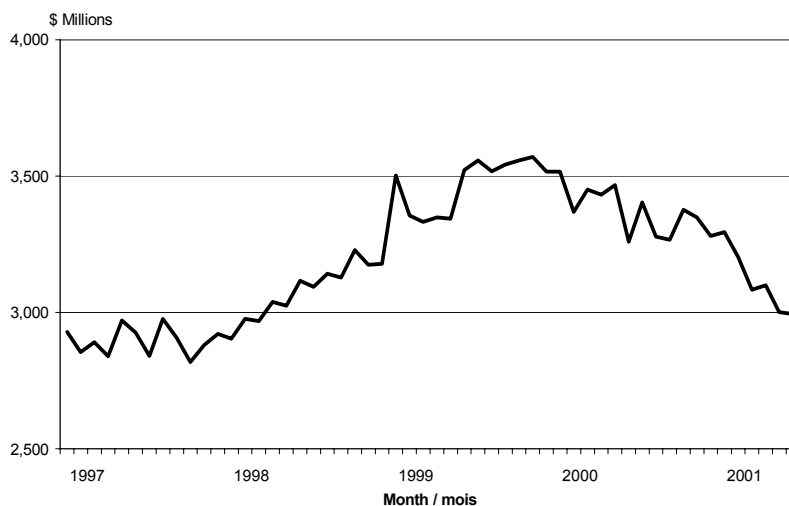
Forestry Products

Forestry exports fell 7.5% to \$38.6 billion in a year dominated by trade disputes and shaky consumer confidence. With the softwood lumber agreement between Canada and the United States expired in March 2001, the U.S. Department of Commerce imposed a 19.3% countervailing duty on Canadian softwood lumber producers in August. The U.S. Coalition for Fair Lumber Imports allege that Canada's forest management system of granting logging rights on Crown land in exchange for stumpage fees give Canadian producers a cost advantage, which is unfair and harms the U.S. softwood lumber industry. Anti-dumping duties were added in November bringing the average duty payable by Canadian exporters of softwood lumber to around 32%. The countervailing duties expired after 120 days in December 2001.

Produits forestiers

Les exportations de produits forestiers ont diminué de 7,5 % en 2001 pour se chiffrer à 38,6 milliards, au cours d'une année qui a été caractérisée par des différends commerciaux et de l'incertitude chez les consommateurs. À la suite de l'expiration de l'accord canado-américain sur le bois d'œuvre résineux, en mars 2001, le département américain du Commerce a imposé en août un droit compensatoire de 19,3 % sur les exportations des producteurs canadiens de bois d'œuvre. La U.S. Coalition for Fair Lumber Imports (coalition américaine pour des importations équitables de bois d'œuvre) prétend que le système de gestion forestière canadien qui octroie des droits d'exploitation forestière de terres publiques contre paiement de droits de coupe confère un avantage aux producteurs canadiens qui est inéquitable et nuisible à l'industrie américaine du bois d'œuvre résineux. Des droits antidumping sont venus s'ajouter en novembre, de sorte que les exportateurs canadiens avaient à payer, en moyenne, des droits atteignant environ 32 %. Les droits compensatoires ont expiré après 120 jours, en décembre 2001.

Forestry Product Exports
Exportation de produits forestiers



Lumber and sawmill products exports fell 4.6% to \$17.8 billion the lowest level since 1998. Lumber exports, mainly softwood lumber to the United States, fell 5.3% to \$11.5 billion, the lowest annual value since 1995.

Les exportations de bois d'œuvre et de produits de connexes ont chuté de 4,6 % en 2001 pour se chiffrer à 17,8 milliards de dollars, le niveau le plus bas observé depuis 1998. Les exportations de bois d'œuvre (principalement du bois d'œuvre résineux à destination des États-Unis) ont diminué de 5,3 % pour atteindre 11,5 milliards de dollars, soit le total annuel le plus faible depuis 1995.

Newsprint and other paper products exports remained virtually unchanged between 2000 and 2001 at \$14.2 billion.

Les exportations de papier journal et d'autres produits de papier sont restées pratiquement inchangées entre 2000 et 2001, à 14,2 milliards de dollars.

Woodpulp and other woodpulp products fell back to slightly lower than 1999 levels with a 25.3% drop to \$6.6 billion in 2001.

Industrial Goods and Material

Industrial goods and materials exports rose slightly (0.5%) to \$66.3 billion. Metal ores exports increased 0.8% with copper, nickel and other ore exports offsetting declines in the export of iron and zinc ores.

Exports of chemicals, plastics and fertilizer rose 2.8% to \$23.2 billion on the strength of growth in the synthetic rubber and plastics (up 3.3% to \$10.6 billion), inorganic chemicals (up 12.3% to just under \$3 billion) and organic chemicals (up 4.8% to \$4.4 billion). Fertilizers and fertilizer materials declined 11.4% to \$2.5 billion.

With all major groups, except aluminum and precious metals and alloys declining in 2001 the metals and alloys exports sub-sector fell 1.8% to \$20.6 billion. Other industrial goods and material rose slightly (0.2%) to \$17.1 billion.

Industrial goods and materials imports fell 2.9% to \$68.5 billion. Falling demand for steel resulted in an 8.7% drop in metal and metal ores to \$15.2 billion. Steel bars, rods, plates and sheets, used in the production of consumer durable products, imports fell 27.5% to \$3.7 billion. A jump in imports of precious metals and alloys of 38.9% to \$2.2 billion was not enough to offset declines in all other metal ore major groups.

Les exportations de pâte de bois et d'autres produits de pâte de bois ont chuté de 25,3 % en 2001 pour s'inscrire à 6,6 milliards de dollars; elles ont ainsi reculé à un niveau légèrement inférieur à celui enregistré en 1999.

Biens et industriels

Les exportations de biens industriels ont légèrement progressé (0,5 %) en 2001 pour atteindre 66,3 milliards de dollars. Quant aux exportations de minerais métalliques, elles ont augmenté de 0,8 %, les importations de minerais de cuivre, de nickel et d'autres minerais ayant neutralisé les baisses observées dans les exportations de minerais de fer et de zinc.

Les exportations de produits chimiques, de matières plastiques et d'engrais ont augmenté de 2,8 % pour se chiffrer à 23,2 milliards de dollars, grâce à des hausses observées dans les exportations de caoutchouc synthétique et de matières plastiques (+3,3 %), qui ont atteint 10,6 milliards de dollars, de produits chimiques inorganiques (+12,3 %), qui ont totalisé un peu moins de 3 milliards de dollars, et de produits chimiques organiques (+4,8 %), qui se sont chiffrés à 4,4 milliards de dollars. Les exportations d'engrais et de matières fertilisantes ont reculé de 11,4 % pour s'inscrire à 2,5 milliards de dollars.

À l'exception des groupes de l'aluminium et des métaux précieux, tous les grands groupes du secteur des métaux et des alliages ont vu leurs exportations diminuer en 2001, de sorte que ce secteur a enregistré un recul de la valeur totale de ses exportations (-1,8 %), qui a atteint 20,6 milliards de dollars. Les exportations d'autres biens industriels sont en légère augmentation (0,2 %) pour se chiffrer à 17,1 milliards de dollars.

Les importations de biens industriels ont diminué de 2,9 % pour s'établir à 68,5 milliards de dollars. Une baisse de la demande d'acier a entraîné une diminution des importations de métaux et de minerais métalliques (-8,7 %), qui ont atteint 15,2 milliards de dollars. Les importations de barres, de tiges, tôles et de feuilles d'acier, utilisées dans la production de biens de consommations durables, ont chuté de 27,5 % pour s'inscrire à 3,7 milliards de dollars. Un bond de 38,9 % enregistré dans les importations de métaux précieux et alliages, qui ont atteint 2,2 milliards de dollars, n'a pas suffi à neutraliser des reculs enregistrés dans les importations de tous les autres grands groupes de minerais métalliques.

Agriculture and Fishing Products

Agriculture and fishing products exports jumped 12.6% to \$30.8 billion in 2001 as all sub-sectors and major groups rose over 2000. Wheat exports increased 5.5% to \$3.8 billion.

Other agriculture and fishing products rose 13.7% to \$27.0 billion. Live animal exports jumped 37.4% to \$2.4 billion along with exports of meat and meat products (up 20.9% to \$4.8 billion) on strong demand in the first half of the year from the Far East for Canadian pork and beef. Poor canola crops in Australia resulted in strong demand and prices for Canadian canola in China. Canola exports grew by 18.9% to \$1.4 billion, the highest year export value since 1998.

Fruit and vegetables imports (up 6.4% to \$5.4 billion) combined with an increase in other agricultural and fishing products (up 10.9% to \$14.9 billion) resulted in year over year rise in agriculture and fishing products imports of 9.6% to \$20.4 billion

Consumer Goods

Consumer goods imports increased in all major groups except television, radios and phonographs in 2001, up 7.1% to \$42.9 billion. Apparel and footwear imports increased 10.1% to \$8.3 billion. Within the miscellaneous consumer goods sub-sector, which rose 6.4% to \$34.6 billion, mainly due to increased pharmaceutical products imports. Strong demand and favourable consumer credit drove the imports of house furnishings up 8.5% to \$6.2 billion. The fourth quarter release of new versions of computer software and computer game consoles resulted in a 6.3% increase of imports of the watches, sporting goods and toys major group to \$4.3 billion.

Produits de l'agriculture et de la pêche

Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont bondi de 12,6 % en 2001 pour se chiffrer à 30,8 milliards de dollars, tous les sous-secteurs et grands groupes ayant enregistré une hausse de leurs exportations par rapport à 2000. Les exportations de blé ont augmenté de 5,5 % et atteint 3,8 milliards de dollars.

Les exportations d'autres produits de l'agriculture et de la pêche ont augmenté de 13,7 % pour s'établir à 27,0 milliards de dollars. Les exportations d'animaux vivants ont fait un bond de 37,4 % pour se chiffrer à 2,4 milliards de dollars, parallèlement aux exportations de viande et de préparations de viandes, qui ont augmenté de 20,9 % pour atteindre 4,8 milliards de dollars, grâce à une forte demande observée en Extrême-Orient, au cours de la première moitié de 2001, pour le porc et le bœuf canadiens. Une mauvaise récolte de canola en Australie a entraîné une forte demande et a poussé à la hausse les prix du canola exporté surtout vers Chine. Les exportations de canola ont augmenté de 18,9 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars, soit le total annuel le plus élevé depuis 1998.

Une hausse des importations de fruits et de légumes (+6,4 %), qui se sont chiffrées à 5,4 milliards de dollars, et des importations des autres produits de l'agriculture et de la pêche (+10,9 %), qui se sont inscrites à 14,9 milliards de dollars, ont fait augmenter de 9,6 % le total annuel des importations de produits de l'agriculture et de la pêche, qui a atteint 20,4 milliards de dollars.

Biens de consommation

Les importations du secteur des biens de consommation ont augmenté de 7,1 % pour atteindre 42,9 milliards de dollars, tous les grands groupes de ce secteur ayant enregistré une hausse de leurs importations, à l'exception de celui des téléviseurs, des radios et de phonographes. Les importations de vêtements et de chaussures ont augmenté de 10,1 % pour se chiffrer à 8,3 milliards de dollars. Le sous-secteur des biens de consommation divers a vu ses importations augmenter de 6,4 % et s'établir à 34,6 milliards de dollars, grâce principalement à une hausse des importations de produits pharmaceutiques. Une forte demande et un crédit à la consommation favorable ont fait augmenter de 8,5 % les importations de fournitures de maison, qui ont atteint 6,2 milliards de dollars. La mise sur le marché, au quatrième trimestre de 2001, de nouvelles versions de logiciels et de consoles de jeux vidéo a fait augmenter de 6,3 % les importations du grand groupe des montres, des articles de sport et jeux, qui ont atteint 4,3 milliards de dollars.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Dec. Déc. 2001	Jan. Jan. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 2001	2002	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan. - Jan. 2002/2001	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:										Exportations vers:
United States	26,803	27,975	1,172	4.4	32,957	27,975	-4,982	-15.1	-15.1	États-Unis
Japan	730	707	-23	-3.2	878	707	-171	-19.5	-19.5	Japon
EU	1,665	1,833	168	10.1	1,904	1,833	-71	-3.7	-3.7	UE
Other OECD	937	826	-111	-11.8	908	826	-82	-9.0	-9.0	Autres OCDE
Other countries	1,878	1,673	-205	-10.9	1,679	1,673	-6	-0.4	-0.4	Autres pays
Total	32,014	33,014	1,000	3.1	38,326	33,014	-5,312	-13.9	-13.9	Total
Imports from:										Importations de:
United States	20,039	20,359	320	1.6	21,642	20,359	-1,283	-5.9	-5.9	États-Unis
Japan	898	841	-57	-6.3	888	841	-47	-5.3	-5.3	Japon
EU	2,919	2,674	-245	-8.4	3,124	2,674	-450	-14.4	-14.4	UE
Other OECD	1,423	1,528	105	7.4	1,638	1,528	-110	-6.7	-6.7	Autres OCDE
Other countries	2,195	2,514	319	14.5	2,830	2,514	-316	-11.2	-11.2	Autres pays
Total	27,474	27,916	442	1.6	30,124	27,916	-2,208	-7.3	-7.3	Total
Balance:										Solde commercial:
United States	6,764	7,616	852	...	11,315	7,616	-3,699	...	...	États-Unis
Japan	-168	-134	34	...	-10	-134	-124	...	...	Japon
EU	-1,254	-841	413	...	-1,220	-841	379	...	...	UE
Other OECD	-486	-702	-216	...	-730	-702	28	...	...	Autres OCDE
Other countries	-317	-841	-524	...	-1,151	-841	310	...	...	Autres pays
Total	4,540	5,098	558	...	8,202	5,098	-3,104	...	...	Total

Note: EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members (January 1997); the Czech Republic, Hungary, Poland and South Korea. (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

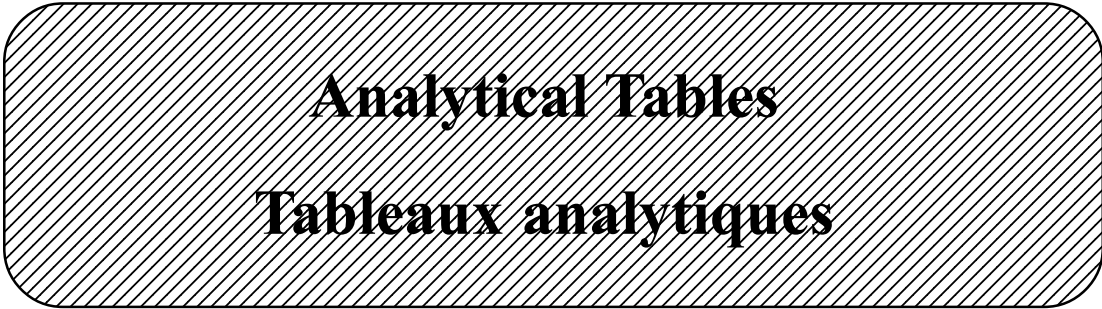
Nota: UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Autres OCDE comprend: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres (janvier 1997); le République tchèque, la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud. (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organisation de coopération et de développement économique).

Cansim (tables/tableaux 228-0001, 228-0002, 228-0003)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2002	2001	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	2001	
	Jan.	Dec.					Annual	
	Jan.	Déc.	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	Annual	
	Jan.	Déc.	Nov.	Oct.	Sept.	Août	Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	31,289	28,824	33,121	33,267	31,061	32,848	402,616	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	1,100	1,216	601	448	776	800	10,494	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	537	484	583	585	547	595	7,127	Fret intérieur
Other valuation and residency	-862	-689	-972	-1177	-638	-757	-11,084	Autre évaluation et résidence
Timing	364	379	114	26	22	9	471	Périodes
Coverage	1,061	1,042	876	1,014	845	953	13,980	Couverture
Balance of Payments Basis	32,389	30,040	33,722	33,715	31,837	33,648	413,110	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	2002	2001	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	2001	
	Jan.	Dec.					Annual	
	Jan.	Déc.	Nov.	Oct.	Sept.	Août	Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	26,329	24,224	28,517	30,080	26,496	29,518	343,056	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	536	478	634	681	849	476	7,447	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	474	477	551	580	535	554	6,417	Fret intérieur
Other valuation and residency	57	-13	74	136	134	17	442	Autre évaluation et résidence
Timing	63	-37	5	1	-	-	-30	Périodes
Coverage	-58	51	4	-36	180	-95	619	Couverture
Balance of Payments Basis	26,865	24,703	29,151	30,761	27,345	29,994	350,503	Base de la balance des paiements



Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1998	326,181	303,378	22,803	-	-	-	329,109	294,920	34,189
1999	365,233	326,844	38,389	12.0	7.7	15,586	365,309	320,705	44,604
2000	422,559	363,281	59,278	15.7	11.1	20,889	397,225	351,146	46,079
2001	413,110	350,503	62,607	-2.2	-3.5	3,329	381,640	330,665	50,975
1999									
QI	87,768	79,424	8,344	2.1	-	1,848	89,346	77,114	12,232
QII	88,208	79,643	8,565	0.5	0.3	221	89,219	79,204	10,015
QIII	93,378	82,158	11,220	5.9	3.2	2,655	92,117	80,427	11,690
QIV	95,879	85,618	10,261	2.7	4.2	-959	94,628	83,960	10,668
2000									
QI	101,270	87,947	13,323	5.6	2.7	3,062	98,081	86,677	11,404
QII	105,069	91,235	13,834	3.8	3.7	511	99,488	88,541	10,947
QIII	106,888	91,846	15,042	1.7	0.7	1,208	100,023	89,018	11,005
QIV	109,331	92,254	17,077	2.3	0.4	2,035	99,633	86,909	12,724
2001									
QI	110,620	89,482	21,138	1.2	-3.0	4,061	97,125	84,106	13,019
QII	106,623	89,835	16,788	-3.6	0.4	-4,350	96,254	84,511	11,743
QIII	99,674	87,635	12,039	-6.5	-2.4	-4,749	93,993	82,899	11,094
QIV	96,193	83,551	12,642	-3.5	-4.7	603	94,268	79,149	15,119
2001									
January	38,326	30,124	8,202	3.2	-2.8	2,070	33,102	28,584	4,518
February	35,812	29,362	6,450	-6.6	-2.5	-1,752	31,713	27,476	4,237
March	36,483	29,996	6,487	1.9	2.2	37	32,311	28,046	4,265
April	36,307	30,196	6,111	-0.5	0.7	-376	32,433	28,313	4,120
May	35,754	29,760	5,994	-1.5	-1.4	-117	32,056	27,854	4,202
June	34,561	29,878	4,683	-3.3	0.4	-1,311	31,765	28,344	3,421
July	33,841	29,671	4,170	-2.1	-0.7	-513	31,811	28,226	3,585
August	33,370	29,652	3,718	-1.4	-0.1	-452	31,325	28,083	3,242
September	32,464	28,313	4,151	-2.7	-4.5	433	30,857	26,590	4,267
October	31,792	28,104	3,688	-2.1	-0.7	-463	31,017	26,661	4,356
November	32,387	27,973	4,414	1.9	-0.5	726	31,641	26,447	5,194
December	32,014	27,474	4,540	-1.2	-1.8	126	31,610	26,041	5,569
2002									
January	33,014	27,916	5,098	3.1	1.6	558	32,034	26,132	5,902

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0035 to 228-0040)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	99.6	103.5	96.2	-	-	-	1998
11.0	8.7	100.5	103.3	97.3	0.9	-0.2	1.1	1999
8.7	9.5	108.7	105.7	102.8	8.2	2.3	5.8	2000
-3.9	-5.8	110.4	109.2	101.1	1.6	3.3	-1.7	2001
								1999
3.6	2.4	98.8	104.1	94.9	-1.2	-2.2	1.0	TI
-0.1	2.7	99.4	102.1	97.4	0.6	-1.9	2.5	TII
3.2	1.5	101.8	103.4	98.5	2.4	1.3	1.1	TIII
2.7	4.4	102.1	103.5	98.6	0.3	0.1	0.2	TIV
								2000
3.6	3.2	104.3	103.2	101.1	2.2	-0.3	2.4	TI
1.4	2.2	108.1	105.1	102.9	3.6	1.8	1.8	TII
0.5	0.5	109.5	106.0	103.3	1.3	0.9	0.4	TIII
-0.4	-2.4	112.7	108.6	103.8	2.9	2.5	0.5	TIV
								2001
-2.5	-3.2	115.5	108.9	106.1	2.5	0.3	2.2	TI
-0.9	0.5	112.9	109.4	103.2	-2.3	0.5	-2.7	TII
-2.3	-1.9	108.4	108.9	99.5	-4.0	-0.5	-3.5	TIII
0.3	-4.5	104.7	109.3	95.8	-3.4	0.4	-3.8	TIV
								2001
0.6	-2.0	117.2	107.6	108.9	1.9	-0.8	2.7	Janvier
-4.2	-3.9	115.1	108.9	105.7	-1.8	1.2	-3.0	Février
1.9	2.1	114.4	110.4	103.6	-0.6	1.4	-2.0	Mars
0.4	1.0	114.6	110.2	104.0	0.2	-0.2	0.4	Avril
-1.2	-1.6	113.7	109.5	103.8	-0.8	-0.6	-0.2	Mai
-0.9	1.8	110.6	108.5	101.9	-2.7	-0.9	-1.8	Juin
0.1	-0.4	108.5	108.1	100.4	-1.9	-0.4	-1.5	Juillet
-1.5	-0.5	108.6	108.5	100.1	0.1	0.4	-0.3	Août
-1.5	-5.3	108.3	110.1	98.4	-0.3	1.5	-1.8	Septembre
0.5	0.3	104.6	109.3	95.7	-3.4	-0.7	-2.7	Octobre
2.0	-0.8	105.0	109.9	95.5	0.4	0.5	-0.2	Novembre
-0.1	-1.5	103.7	108.7	95.4	-1.2	-1.1	-0.1	Décembre
								2002
1.3	0.3	105.1	109.9	95.6	1.4	1.1	0.2	Janvier

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan.-Jan.
	2001	2002	\$ millions	%	2001	2002	l'année précédente	%	2002/2001
Total	32,014	33,014	1,000	3.1	38,326	33,014	-5,312	-13.9	-13.9
Agricultural and Fishing products	2,658	2,599	-59	-2.2	2,431	2,599	168	6.9	6.9
Wheat	389	309	-80	-20.6	274	309	35	12.8	12.8
Other Agricultural and Fishing Products	2,269	2,290	21	0.9	2,156	2,290	134	6.2	6.2
Live animals	223	238	15	6.7	190	238	48	25.3	25.3
Fish and fish preparations	412	430	18	4.4	377	430	53	14.1	14.1
Barley	25	12	-13	-52.0	54	12	-42	-77.8	-77.8
Wheat flour	6	6	-	-	6	6	-	-	-
Other cereals unmilled	35	38	3	8.6	29	38	9	31.0	31.0
Other cereal preparations	166	170	4	2.4	143	170	27	18.9	18.9
Meat and meat preparations	374	416	42	11.2	380	416	36	9.5	9.5
Alcoholic beverages	108	109	1	0.9	107	109	2	1.9	1.9
Other food, feed, beverages and tobacco	727	696	-31	-4.3	647	696	49	7.6	7.6
Rapeseed	84	57	-27	-32.1	107	57	-50	-46.7	-46.7
Other crude vegetable products	109	119	10	9.2	116	119	3	2.6	2.6
Energy Products	2,836	3,040	204	7.2	7,363	3,040	-4,323	-58.7	-58.7
Crude Petroleum	1,030	885	-145	-14.1	1,434	885	-549	-38.3	-38.3
Natural Gas	997	1,368	371	37.2	4,390	1,368	-3,022	-68.8	-68.8
Other Energy Products	810	787	-23	-2.8	1,538	787	-751	-48.8	-48.8
Coal and other bituminous substances	76	61	-15	-19.7	80	61	-19	-23.8	-23.8
Petroleum and coal products	630	579	-51	-8.1	882	579	-303	-34.4	-34.4
Electricity	103	147	44	42.7	576	147	-429	-74.5	-74.5
Forestry Products	2,994	3,017	23	0.8	3,404	3,017	-387	-11.4	-11.4
Lumber and Sawmill Products	1,439	1,500	61	4.2	1,420	1,500	80	5.6	5.6
Other crude wood products	71	83	12	16.9	58	83	25	43.1	43.1
Lumber	924	935	11	1.2	901	935	34	3.8	3.8
Other wood fabricated materials	443	482	39	8.8	461	482	21	4.6	4.6
Wood Pulp and Other Wood Products	466	488	22	4.7	703	488	-215	-30.6	-30.6
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,090	1,029	-61	-5.6	1,282	1,029	-253	-19.7	-19.7
Newsprint paper	554	515	-39	-7.0	699	515	-184	-26.3	-26.3
Other paper and paperboard	537	514	-23	-4.3	582	514	-68	-11.7	-11.7
Industrial Goods and Materials	5,443	5,503	60	1.1	5,707	5,503	-204	-3.6	-3.6
Metal Ores	532	412	-120	-22.6	614	412	-202	-32.9	-32.9
Iron ores, concentrates and scrap	117	76	-41	-35.0	121	76	-45	-37.2	-37.2
Copper ores, concentrates and scrap	88	29	-59	-67.0	72	29	-43	-59.7	-59.7
Nickel ores, concentrates and scrap	107	105	-2	-1.9	162	105	-57	-35.2	-35.2
Zinc ores, concentrates and scrap	25	48	23	92.0	41	48	7	17.1	17.1
Other ores, concentrates and scrap	194	153	-41	-21.1	218	153	-65	-29.8	-29.8
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,891	1,857	-34	-1.8	1,964	1,857	-107	-5.4	-5.4
Inorganic chemicals	254	248	-6	-2.4	221	248	27	12.2	12.2
Organic chemicals	366	304	-62	-16.9	387	304	-83	-21.4	-21.4
Fertilizers and fertilizer materials	223	238	15	6.7	212	238	26	12.3	12.3
Synthetic rubber and plastics	837	863	26	3.1	915	863	-52	-5.7	-5.7
Other chemical products	211	204	-7	-3.3	229	204	-25	-10.9	-10.9

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan. 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
31,610	32,034	424	1.3	33,102	32,034	-1,068	-3.2	-3.2	Total
2,542	2,493	-49	-1.9	2,401	2,493	92	3.8	3.8	Produits de l'agriculture et de la pêche
383	323	-60	-15.7	307	323	16	5.2	5.2	Blé
2,159	2,170	11	0.5	2,094	2,170	76	3.6	3.6	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
218	221	3	1.4	175	221	46	26.3	26.3	Animaux vivants
404	424	20	5.0	333	424	91	27.3	27.3	Poisson et préparations de poisson
23	10	-13	-56.5	45	10	-35	-77.8	-77.8	Orge
6	6	-	-	6	6	-	-	-	Farine de blé
32	30	-2	-6.3	41	30	-11	-26.8	-26.8	Autres céréales, non moulues
157	156	-1	-0.6	142	156	14	9.9	9.9	Autres préparations céréalières
362	395	33	9.1	342	395	53	15.5	15.5	Viandes et préparations de viandes
100	100	-	-	101	100	-1	-1.0	-1.0	Boissons alcooliques
640	629	-11	-1.7	633	629	-4	-0.6	-0.6	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
101	69	-32	-31.7	152	69	-83	-54.6	-54.6	Graine de colza
117	130	13	11.1	125	130	5	4.0	4.0	Autres produits végétaux bruts
2,603	2,668	65	2.5	2,786	2,668	-118	-4.2	-4.2	Produits énergétiques
983	943	-40	-4.1	984	943	-41	-4.2	-4.2	Pétrole brut
841	966	125	14.9	972	966	-6	-0.6	-0.6	Gaz naturel
779	758	-21	-2.7	830	758	-72	-8.7	-8.7	Autres produits énergétiques
108	84	-24	-22.2	132	84	-48	-36.4	-36.4	Charbon et substances bitumineuses brutes
578	567	-11	-1.9	561	567	6	1.1	1.1	Dérivés du pétrole et du charbon
93	108	15	16.1	137	108	-29	-21.2	-21.2	Electricité
2,934	2,947	13	0.4	3,212	2,947	-265	-8.3	-8.3	Produits forestiers
1,603	1,637	34	2.1	1,568	1,637	69	4.4	4.4	Bois d'oeuvre et produits connexes
86	98	12	14.0	62	98	36	58.1	58.1	Autres matières en bois brutes
1,102	1,083	-19	-1.7	1,082	1,083	1	0.1	0.1	Bois d'oeuvre
415	457	42	10.1	424	457	33	7.8	7.8	Autres demi-produits en bois
371	398	27	7.3	591	398	-193	-32.7	-32.7	Pâte de bois et autres produits du bois
960	912	-48	-5.0	1,052	912	-140	-13.3	-13.3	Papier journal, autres papiers et cartons
492	483	-9	-1.8	559	483	-76	-13.6	-13.6	Papier journal
467	430	-37	-7.9	493	430	-63	-12.8	-12.8	Autre papier et carton
5,739	5,655	-84	-1.5	5,571	5,655	84	1.5	1.5	Biens industriels
642	474	-168	-26.2	574	474	-100	-17.4	-17.4	Minerais métalliques
123	83	-40	-32.5	129	83	-46	-35.7	-35.7	Minerais, concentrés et déchets de fer
118	37	-81	-68.6	81	37	-44	-54.3	-54.3	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
153	125	-28	-18.3	116	125	9	7.8	7.8	Minerais, concentrés et déchets de nickel
45	75	30	66.7	54	75	21	38.9	38.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
202	155	-47	-23.3	194	155	-39	-20.1	-20.1	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,865	1,803	-62	-3.3	1,802	1,803	1	0.1	0.1	Produits chimiques, plastiques et engrais
276	273	-3	-1.1	260	273	13	5.0	5.0	Produits chimiques inorganiques
341	283	-58	-17.0	294	283	-11	-3.7	-3.7	Produits chimiques organiques
179	186	7	3.9	167	186	19	11.4	11.4	Engrais et matières fertilisantes
890	891	1	0.1	883	891	8	0.9	0.9	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
179	170	-9	-5.0	199	170	-29	-14.6	-14.6	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan.-Jan.
	2001	2002	\$ millions	%	2001	2002	\$ millions	%	2002/2001
Metals and Alloys	1,665	1,775	110	6.6	1,657	1,775	118	7.1	7.1
Primary iron and steel	21	30	9	42.9	26	30	4	15.4	15.4
Steel bars, rods, plates, sheets	198	235	37	18.7	201	235	34	16.9	16.9
Other iron and steel and alloys	171	176	5	2.9	160	176	16	10.0	10.0
Aluminum including alloys	558	568	10	1.8	561	568	7	1.2	1.2
Copper and alloys	141	155	14	9.9	177	155	-22	-12.4	-12.4
Nickel and alloys	106	84	-22	-20.8	120	84	-36	-30.0	-30.0
Precious metals and alloys	337	421	84	24.9	274	421	147	53.6	53.6
Zinc and alloys	86	65	-21	-24.4	83	65	-18	-21.7	-21.7
Other non-ferrous metals and alloys	48	44	-4	-8.3	54	44	-10	-18.5	-18.5
Other Industrial Goods and Materials	1,355	1,458	103	7.6	1,471	1,458	-13	-0.9	-0.9
Asbestos unmanufactured	9	11	2	22.2	12	11	-1	-8.3	-8.3
Other crude animal products	65	66	1	1.5	64	66	2	3.1	3.1
Other crude non-metallic minerals	149	179	30	20.1	140	179	39	27.9	27.9
Other crude materials, inedible	30	41	11	36.7	45	41	-4	-8.9	-8.9
Metal fabricated basic products	432	469	37	8.6	472	469	-3	-0.6	-0.6
Textile fabricated materials	258	259	1	0.4	264	259	-5	-1.9	-1.9
Non-metallic mineral basic products	192	206	14	7.3	218	206	-12	-5.5	-5.5
Other fabricated materials	218	227	9	4.1	255	227	-28	-11.0	-11.0
Machinery and Equipment	7,872	8,720	848	10.8	9,257	8,720	-537	-5.8	-5.8
Industrial and Agricultural Machinery	1,621	1,693	72	4.4	1,650	1,693	43	2.6	2.6
Industrial machinery	1,462	1,538	76	5.2	1,494	1,538	44	2.9	2.9
Agricultural machinery includ. tractors	158	155	-3	-1.9	156	155	-1	-0.6	-0.6
Aircraft and Other Transportation Equip.	2,006	2,686	680	33.9	1,938	2,686	748	38.6	38.6
Aircraft, engines, parts	1,588	2,200	612	38.5	1,414	2,200	786	55.6	55.6
Other transportation equipment	418	485	67	16.0	524	485	-39	-7.4	-7.4
Other Machinery and Equipment	4,246	4,341	95	2.2	5,669	4,341	-1,328	-23.4	-23.4
Television, telecommunication equipment	927	954	27	2.9	1,859	954	-905	-48.7	-48.7
Office machines and equipment	671	650	-21	-3.1	889	650	-239	-26.9	-26.9
Other equipment and tools	1,851	1,875	24	1.3	2,013	1,875	-138	-6.9	-6.9
Other end products, inedible	797	863	66	8.3	909	863	-46	-5.1	-5.1
Automotive Products	7,707	7,452	-255	-3.3	7,562	7,452	-110	-1.5	-1.5
Passenger Autos and Chassis	3,902	3,513	-389	-10.0	4,102	3,513	-589	-14.4	-14.4
Trucks and Other Motor Vehicles	1,506	1,510	4	0.3	1,334	1,510	176	13.2	13.2
Motor Vehicle Parts	2,299	2,428	129	5.6	2,126	2,428	302	14.2	14.2
Other Consumer Goods	1,357	1,504	147	10.8	1,307	1,504	197	15.1	15.1
Special Transactions Trade	640	654	14	2.2	710	654	-56	-7.9	-7.9
Unallocated BOP adjustments	506	526	20	4.0	585	526	-59	-10.1	-10.1

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Dec. Déc. 2001	Jan. Jan. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan. 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,836	1,893	57	3.1	1,708	1,893	185	10.8	10.8	Métaux et alliages
23	32	9	39.1	28	32	4	14.3	14.3	Fer et acier primaires
200	228	28	14.0	200	228	28	14.0	14.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
178	185	7	3.9	164	185	21	12.8	12.8	Autres fer, acier et alliages
591	599	8	1.4	563	599	36	6.4	6.4	Aluminium, y compris alliages
188	191	3	1.6	187	191	4	2.1	2.1	Cuivre et alliages
107	80	-27	-25.2	98	80	-18	-18.4	-18.4	Nickel et alliages
351	422	71	20.2	312	422	110	35.3	35.3	Métaux précieux et alliages
120	90	-30	-25.0	88	90	2	2.3	2.3	Zinc et alliages
77	66	-11	-14.3	67	66	-1	-1.5	-1.5	Autres métaux non ferreux et alliages
1,396	1,484	88	6.3	1,487	1,484	-3	-0.2	-0.2	Autres biens industriels
10	12	2	20.0	13	12	-1	-7.7	-7.7	Amiante, non ouvré
68	70	2	2.9	62	70	8	12.9	12.9	Autres produits bruts d'origine animale
205	222	17	8.3	159	222	63	39.6	39.6	Autres minéraux non métalliques bruts
29	40	11	37.9	43	40	-3	-7.0	-7.0	Autres matières brutes, non comestibles
416	450	34	8.2	465	450	-15	-3.2	-3.2	Ouvrages de base en métal
262	265	3	1.1	266	265	-1	-0.4	-0.4	Demi-produits en matières textiles
178	193	15	8.4	202	193	-9	-4.5	-4.5	Produits minéraux non métalliques de base
228	232	4	1.8	278	232	-46	-16.5	-16.5	Autres matières travaillées, non comestibles
8,079	8,730	651	8.1	9,517	8,730	-787	-8.3	-8.3	Machines et équipement
1,476	1,545	69	4.7	1,522	1,545	23	1.5	1.5	Machines industrielles et agricoles
1,335	1,407	72	5.4	1,381	1,407	26	1.9	1.9	Machinerie industrielle
141	138	-3	-2.1	141	138	-3	-2.1	-2.1	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,638	2,167	529	32.3	1,688	2,167	479	28.4	28.4	Aéronefs et autres équipements de transport
1,238	1,720	482	38.9	1,194	1,720	526	44.1	44.1	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
400	448	48	12.0	494	448	-46	-9.3	-9.3	Autre matériel de transport
4,965	5,018	53	1.1	6,308	5,018	-1,290	-20.5	-20.5	Autres machines et équipements
929	954	25	2.7	1,879	954	-925	-49.2	-49.2	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,594	1,543	-51	-3.2	1,674	1,543	-131	-7.8	-7.8	Machines et matériel de bureau
1,697	1,720	23	1.4	1,870	1,720	-150	-8.0	-8.0	Autre matériel et outils
745	801	56	7.5	885	801	-84	-9.5	-9.5	Autres produits finis, non comestibles
7,351	7,034	-317	-4.3	7,252	7,034	-218	-3.0	-3.0	Produits de l'automobile
3,790	3,367	-423	-11.2	3,951	3,367	-584	-14.8	-14.8	Voitures particulières et chassis
1,391	1,380	-11	-0.8	1,225	1,380	155	12.7	12.7	Camions et autres véhicules moteurs
2,170	2,287	117	5.4	2,076	2,287	211	10.2	10.2	Pièces de véhicules automobiles
1,277	1,410	133	10.4	1,249	1,410	161	12.9	12.9	Autres biens de consommation
631	625	-6	-1.0	589	625	36	6.1	6.1	Transactions spéciales commerciales
453	471	18	4.0	525	471	-54	-10.3	-10.3	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
Millions of dollars - Millions de dollars										
January - janvier										
United States	2001	1,286.4	8,184.0	2,560.3	4,061.6	6,296.4	6,758.7	846.7	594.1	30,588.2
États-Unis	2002	1,478.9	3,539.3	2,276.7	3,931.0	5,751.2	6,613.4	936.2	559.9	25,086.6
Mexico	2001	63.8	2.2	6.7	27.8	22.4	35.3	0.9	0.4	159.5
Mexique	2002	36.0	7.6	11.2	14.9	37.7	67.7	1.6	0.4	176.9
Japan	2001	203.6	58.2	270.3	145.5	47.4	21.3	8.1	3.2	757.5
Japon	2002	189.2	26.1	158.8	66.7	46.9	7.4	5.4	2.3	502.8
EU / UE										
Germany	2001	9.3	6.7	61.7	56.6	101.0	3.0	5.9	2.3	246.4
Allemagne	2002	8.5	11.2	33.6	30.6	98.9	2.5	14.1	2.0	201.5
France	2001	12.7	--	23.9	38.5	71.9	4.8	9.4	2.6	163.8
France	2002	7.0	9.1	23.6	14.8	107.9	1.3	7.9	2.5	174.1
United Kingdom	2001	24.8	4.3	53.2	153.3	154.7	10.9	11.3	4.2	416.5
Royaume-Uni	2002	15.2	18.5	40.4	104.0	105.5	5.1	11.1	9.4	309.2
Italy	2001	7.9	5.2	62.0	22.8	31.1	2.5	1.7	0.6	133.8
Italie	2002	26.3	3.7	39.5	16.0	23.5	0.9	4.4	0.8	115.0
Other EU	2001	58.4	10.5	85.5	167.6	218.5	8.5	15.1	4.9	569.0
Autres UE	2002	38.0	3.6	53.5	91.5	112.5	7.8	18.8	6.2	331.9
Total	2001	113.1	26.6	286.3	438.7	577.2	29.7	43.4	14.6	1,529.7
	2002	95.0	46.2	190.7	257.0	448.4	17.6	56.3	20.8	1,131.9
NIC / PNI										
Korea, South	2001	11.0	18.5	32.4	54.4	41.1	4.8	0.4	0.6	163.0
Corée du Sud	2002	15.5	12.3	39.4	41.2	16.6	0.4	0.6	0.7	126.7
Hong Kong	2001	12.0	0.1	9.4	30.3	20.5	0.4	2.0	1.9	76.5
Hong Kong	2002	16.8	-	5.3	17.7	20.8	0.1	6.1	2.2	68.9
Taiwan	2001	5.5	5.9	24.9	30.8	12.0	0.2	1.3	0.6	81.2
Taiwan	2002	6.5	0.1	10.1	14.8	12.4	0.1	0.9	0.9	45.7
Singapore	2001	0.6	-	1.8	5.6	10.2	0.9	0.5	0.6	20.1
Singapour	2002	1.6	--	0.4	4.9	16.6	0.4	0.4	1.6	25.8
Total	2001	29.1	24.5	68.5	121.1	83.8	6.2	4.1	3.6	341.0
	2002	40.4	12.4	55.2	78.6	66.4	1.0	8.0	5.4	267.3
Other countries	2001	394.1	20.9	190.2	383.1	313.3	28.7	25.4	22.5	1,378.1
Autres pays	2002	311.7	19.1	129.0	245.1	304.3	17.8	27.9	19.3	1,074.2
Total	2001	2,090.1	8,316.3	3,382.3	5,177.8	7,340.5	6,880.0	928.7	638.5	34,754.2
	2002	2,151.2	3,650.7	2,821.5	4,593.3	6,654.8	6,724.8	1,035.5	608.0	28,239.8

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
United States	2001	1,286.4	8,184.0	2,560.3	4,061.6	6,296.4	6,758.7	846.7	594.1	30,588.2
États-Unis	2002	1,478.9	3,539.3	2,276.7	3,931.0	5,751.2	6,613.4	936.2	559.9	25,086.6
Mexico	2001	63.8	2.2	6.7	27.8	22.4	35.3	0.9	0.4	159.5
Mexique	2002	36.0	7.6	11.2	14.9	37.7	67.7	1.6	0.4	176.9
Japan	2001	203.6	58.2	270.3	145.5	47.4	21.3	8.1	3.2	757.5
Japon	2002	189.2	26.1	158.8	66.7	46.9	7.4	5.4	2.3	502.8
EU / UE										
Germany	2001	9.3	6.7	61.7	56.6	101.0	3.0	5.9	2.3	246.4
Allemagne	2002	8.5	11.2	33.6	30.6	98.9	2.5	14.1	2.0	201.5
France	2001	12.7	--	23.9	38.5	71.9	4.8	9.4	2.6	163.8
France	2002	7.0	9.1	23.6	14.8	107.9	1.3	7.9	2.5	174.1
United Kingdom	2001	24.8	4.3	53.2	153.3	154.7	10.9	11.3	4.2	416.5
Royaume-Uni	2002	15.2	18.5	40.4	104.0	105.5	5.1	11.1	9.4	309.2
Italy	2001	7.9	5.2	62.0	22.8	31.1	2.5	1.7	0.6	133.8
Italie	2002	26.3	3.7	39.5	16.0	23.5	0.9	4.4	0.8	115.0
Other EU	2001	58.4	10.5	85.5	167.6	218.5	8.5	15.1	4.9	569.0
Autres UE	2002	38.0	3.6	53.5	91.5	112.5	7.8	18.8	6.2	331.9
Total	2001	113.1	26.6	286.3	438.7	577.2	29.7	43.4	14.6	1,529.7
	2002	95.0	46.2	190.7	257.0	448.4	17.6	56.3	20.8	1,131.9
NIC / PNI										
Korea, South	2001	11.0	18.5	32.4	54.4	41.1	4.8	0.4	0.6	163.0
Corée du Sud	2002	15.5	12.3	39.4	41.2	16.6	0.4	0.6	0.7	126.7
Hong Kong	2001	12.0	0.1	9.4	30.3	20.5	0.4	2.0	1.9	76.5
Hong Kong	2002	16.8	-	5.3	17.7	20.8	0.1	6.1	2.2	68.9
Taiwan	2001	5.5	5.9	24.9	30.8	12.0	0.2	1.3	0.6	81.2
Taiwan	2002	6.5	0.1	10.1	14.8	12.4	0.1	0.9	0.9	45.7
Singapore	2001	0.6	-	1.8	5.6	10.2	0.9	0.5	0.6	20.1
Singapour	2002	1.6	--	0.4	4.9	16.6	0.4	0.4	1.6	25.8
Total	2001	29.1	24.5	68.5	121.1	83.8	6.2	4.1	3.6	341.0
	2002	40.4	12.4	55.2	78.6	66.4	1.0	8.0	5.4	267.3
Other countries	2001	394.1	20.9	190.2	383.1	313.3	28.7	25.4	22.5	1,378.1
Autres pays	2002	311.7	19.1	129.0	245.1	304.3	17.8	27.9	19.3	1,074.2
Total	2001	2,090.1	8,316.3	3,382.3	5,177.8	7,340.5	6,880.0	928.7	638.5	34,754.2
	2002	2,151.2	3,650.7	2,821.5	4,593.3	6,654.8	6,724.8	1,035.5	608.0	28,239.8

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.6	0.1	0.6	0.1	-83.3	Groenland
St Pierre-Miq.	1.4	1.2	1.4	1.2	-14.3	St-Pierre-Miq.
United States	30,588.2	25,086.6	30,588.2	25,086.6	-18.0	États-Unis
Total	30,590.2	25,087.9	30,590.2	25,087.9	-18.0	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	--	--	--	--	--	Andorre
Austria	24.6	52.3	24.6	52.3	112.6	Autriche
Belgium	173.7	50.8	173.7	50.8	-70.8	Belgique
Denmark	50.9	25.2	50.9	25.2	-50.5	Danemark
Finland	16.9	8.2	16.9	8.2	-51.5	Finlande
France	163.8	174.2	163.8	174.2	6.3	France
Germany	246.4	201.5	246.4	201.5	-18.2	Allemagne
Gibraltar	-	0.2	-	0.2	...	Gibraltar
Greece	43.2	6.8	43.2	6.8	-84.3	Grèce
Iceland	0.7	3.4	0.7	3.4	385.7	Islande
Ireland	35.6	19.9	35.6	19.9	-44.1	Irlande
Italy	133.9	115.1	133.9	115.1	-14.0	Italie
Luxembourg	7.6	8.2	7.6	8.2	7.9	Luxembourg
Malta	1.1	0.3	1.1	0.3	-72.7	Malte
Netherlands	109.3	108.8	109.3	108.8	-0.5	Pays-Bas
Norway	161.4	30.1	161.4	30.1	-81.4	Norvège
Portugal	6.2	10.6	6.2	10.6	71.0	Portugal
Spain	81.8	31.2	81.8	31.2	-61.9	Espagne
Sweden	19.2	9.9	19.2	9.9	-48.4	Suède
Switzerland	20.7	27.4	20.7	27.4	32.4	Suisse
United Kingdom	416.5	309.2	416.5	309.2	-25.8	Royaume-Uni
Total	1,713.7	1,193.3	1,713.7	1,193.3	-30.4	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Albanie
Armenia	0.3	--	0.3	--	--	Arménie
Azerbaijan	0.7	0.2	0.7	0.2	-71.4	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	--	0.1	--	--	Bélarus
Bosnia/herzegovina	0.1	--	0.1	--	--	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	3.7	1.1	3.7	1.1	-70.3	Bulgarie
Croatia	1.9	0.6	1.9	0.6	-68.4	Croatie
Czech Republic	2.6	2.8	2.6	2.8	7.7	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	0.4	0.4	0.4	-	Estonie
Georgia	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Géorgie
Hungary	3.2	3.3	3.2	3.3	3.1	Hongrie
Kazakhstan	2.0	4.2	2.0	4.2	110.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	0.5	--	0.5	--	Kirghizistan
Latvia	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Lettonie
Lithuania	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Lithuanie
Macedonia	--	--	--	--	--	Macédoine
Moldova	0.1	--	0.1	--	--	Moldavie
Poland	6.2	9.4	6.2	9.4	51.6	Pologne
Romania	2.0	0.5	2.0	0.5	-75.0	Roumanie
Russia	26.2	12.3	26.2	12.3	-53.1	Russie
Slovakia	0.4	0.2	0.4	0.2	-50.0	Slovaquie
Slovenia	0.7	0.4	0.7	0.4	-42.9	Slovénie
Turkmenistan	--	--	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	0.8	0.9	0.8	0.9	12.5	Ukraine
Uzbekistan	0.3	0.7	0.3	0.7	133.3	Ouzbékistan
Yugoslavia	--	0.4	--	0.4	--	Yougoslavie
Total	52.6	38.9	52.6	38.9	-26.0	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.4	0.5	0.4	0.5	25.0	Bahreïn
Cyprus	0.8	0.5	0.8	0.5	-37.5	Chypre
Egypt	16.9	3.9	16.9	3.9	-76.9	Égypte
Eritrea	--	-	--	-	--	Érythrée
Ethiopia	0.4	0.2	0.4	0.2	-50.0	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	57.5	19.9	57.5	19.9	-65.4	Iran, Rép. Islam.
Iraq	0.4	1.1	0.4	1.1	175.0	Irak
Israel	20.1	19.5	20.1	19.5	-3.0	Israël
Jordan	4.9	1.7	4.9	1.7	-65.3	Jordanie
Kuwait	4.0	2.5	4.0	2.5	-37.5	Koweït
Lebanon	2.4	1.6	2.4	1.6	-33.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	0.5	0.5	0.5	0.5	-	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.7	1.5	0.7	1.5	114.3	Oman (Muscat)
Qatar	2.4	0.6	2.4	0.6	-75.0	Qatar
Saudi Arabia	34.5	13.6	34.5	13.6	-60.6	Arabie Saoudite
Somalia	--	-	--	-	--	Somalie
Sudan	7.2	1.0	7.2	1.0	-86.1	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.3	1.7	0.3	1.7	466.7	Syrienne, Rép. ar
Turkey	6.1	20.5	6.1	20.5	236.1	Turquie
United Arab Emir.	8.8	14.7	8.8	14.7	67.0	Émir. arabes unis
Yemen	7.7	7.2	7.7	7.2	-6.5	Yémen
Total	176.0	112.9	176.0	112.9	-35.9	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	7.6	40.7	7.6	40.7	435.5	Algérie
Angola	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Angola
Antarctica	--	-	--	-	--	Antarctique
Benin	0.4	0.8	0.4	0.8	100.0	Bénin
Botswana	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Botswana
Bouvet Island	--	-	--	-	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	--	-	--	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.2	-	0.2	-	-100.0	Burkina Faso
Burundi	-	--	-	--	...	Burundi
Cameroon	2.6	0.1	2.6	0.1	-96.2	Cameroun
Cape Verde	-	--	-	--	...	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	0.1	--	0.1	--	Rép Centrafr.
Chad	-	--	-	--	...	Tchad
Congo	0.6	0.2	0.6	0.2	-66.7	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.1	0.8	0.1	0.8	700.0	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	0.7	0.3	0.7	0.3	-57.1	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.1	-	0.1	-	-100.0	Djibouti
French S. Terr.	0.1	-	0.1	-	-100.0	Ter. aust. franç.
Gabon	0.4	0.5	0.4	0.5	25.0	Gabon
Ghana	4.0	1.2	4.0	1.2	-70.0	Ghana
Guinea	0.4	0.7	0.4	0.7	75.0	Guinée
Guinea-Bissau	--	-	--	-	--	Guinée-Bissau
Kenya	2.1	1.5	2.1	1.5	-28.6	Kenya
Liberia	--	0.1	--	0.1	--	Libéria
Madagascar	--	--	--	--	--	Madagascar
Malawi	0.1	0.7	0.1	0.7	600.0	Malawi
Mali	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Mali
Mauritania	0.3	-	0.3	-	-100.0	Mauritanie
Mauritius	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Maurice
Morocco	20.3	18.8	20.3	18.8	-7.4	Maroc
Mozambique	0.8	0.2	0.8	0.2	-75.0	Mozambique
Namibia	--	--	--	--	--	Namibie
Niger	--	-	--	-	--	Niger
Nigeria	2.7	3.2	2.7	3.2	18.5	Nigéria
Rwanda	-	0.1	-	0.1	...	Rwanda
Senegal	2.9	3.9	2.9	3.9	34.5	Sénégal

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Seychelles	0.4	--	0.4	--	--	Seychelles
Sierra Leone	--	0.3	--	0.3	--	Sierra Leone
South Africa	16.9	14.6	16.9	14.6	-13.6	Afrique du Sud
Swaziland	--	-	--	-	--	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.5	0.4	0.5	0.4	-20.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	2.6	0.4	2.6	0.4	-84.6	Togo
Tunisia	1.6	7.9	1.6	7.9	393.8	Tunisie
Uganda	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Ouganda
Western Sahara	-	0.1	-	0.1	...	Sahara occidental
Zambia	--	0.3	--	0.3	--	Zambie
Zimbabwe	0.5	0.3	0.5	0.3	-40.0	Zimbabwe
Total	69.5	99.2	69.5	99.2	42.7	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	--	-	--	...	Afghanistan
Bangladesh	16.1	1.6	16.1	1.6	-90.1	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.1	--	0.1	--	--	Brunei Darussalam
Cambodia	--	0.1	--	0.1	--	Cambodge
China, P. Rep.	247.8	287.3	247.8	287.3	15.9	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	76.6	69.0	76.6	69.0	-9.9	Hong Kong
India	57.8	33.2	57.8	33.2	-42.6	Inde
Indonesia	41.8	37.5	41.8	37.5	-10.3	Indonésie
Japan	757.6	502.8	757.6	502.8	-33.6	Japon
Korea, North	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Corée du Nord
Korea, South	163.1	126.7	163.1	126.7	-22.3	Corée du Sud
Macao	0.3	--	0.3	--	--	Macao
Malaysia	29.6	21.4	29.6	21.4	-27.7	Malaisie
Maldives	0.8	--	0.8	--	--	Maldives
Mongolia	--	--	--	--	--	Mongolie
Myanmar	--	--	--	--	--	Myanmar
Nepal	--	0.3	--	0.3	--	Népal
Pakistan	9.1	6.6	9.1	6.6	-27.5	Pakistan
Philippines	37.5	19.6	37.5	19.6	-47.7	Philippines
Singapore	20.1	25.9	20.1	25.9	28.9	Singapour
Sri Lanka	2.0	1.0	2.0	1.0	-50.0	Sri Lanka
Taiwan	81.3	45.7	81.3	45.7	-43.8	Taiwan
Thailand	26.0	29.3	26.0	29.3	12.7	Thaïlande
Vietnam	7.7	2.8	7.7	2.8	-63.6	Viêt-Nam
Total	1,575.5	1,211.0	1,575.5	1,211.0	-23.1	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Samoa américaines
Australia	91.9	70.9	91.9	70.9	-22.9	Australie
Fiji	--	0.1	--	0.1	--	Fidji
Fr. Polynesia	1.0	0.6	1.0	0.6	-40.0	Polynésie fr.
Guam	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Guam
New Caledonia	0.1	--	0.1	--	--	Nouv.-Calédonie
New Zealand	16.8	17.9	16.8	17.9	6.5	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	1.6	0.1	1.6	0.1	-93.8	Papouasie, N.-G.
Solomon Islands	0.1	-	0.1	-	-100.0	Îles Salomon
Tonga	0.5	--	0.5	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	-	0.1	-	0.1	...	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	--	-	--	...	Vanuatu
Western Samoa	--	-	--	-	--	Samoa occidental
Total	112.3	89.8	112.3	89.8	-20.0	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
South America						Amérique du Sud
Argentina	9.9	4.0	9.9	4.0	-59.6	Argentine
Bolivia	0.6	0.1	0.6	0.1	-83.3	Bolivie
Brazil	84.0	36.0	84.0	36.0	-57.1	Brésil
Chile	24.2	12.0	24.2	12.0	-50.4	Chili
Colombia	21.8	32.2	21.8	32.2	47.7	Colombie
Ecuador	21.7	13.7	21.7	13.7	-36.9	Équateur
Falkland Islands	-	--	-	--	...	Îles Falkland
Guyana	0.7	0.5	0.7	0.5	-28.6	Guyane
Paraguay	0.4	0.2	0.4	0.2	-50.0	Paraguay
Peru	21.3	13.9	21.3	13.9	-34.7	Pérou
Surinam	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Surinam
Uruguay	1.4	2.2	1.4	2.2	57.1	Uruguay
Venezuela	34.5	35.1	34.5	35.1	1.7	Venezuela
Total	220.5	150.1	220.5	150.1	-31.9	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.1	--	0.1	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	1.5	0.4	1.5	0.4	-73.3	Antigua-Barbuda
Aruba	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Aruba
Bahamas	2.1	3.5	2.1	3.5	66.7	Bahamas
Barbados	2.5	2.0	2.5	2.0	-20.0	Barbade
Belize	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Belize
Bermuda	3.5	2.1	3.5	2.1	-40.0	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	1.6	1.2	1.6	1.2	-25.0	Îles Cayman
Costa Rica	10.0	6.9	10.0	6.9	-31.0	Costa Rica
Cuba	24.6	15.8	24.6	15.8	-35.8	Cuba
Dominica	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Dominique
Dominican Rep.	4.1	6.8	4.1	6.8	65.9	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.9	6.9	1.9	6.9	263.2	El Salvador
Grenada	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Grenade
Guatemala	11.6	7.2	11.6	7.2	-37.9	Guatemala
Haiti	1.8	3.9	1.8	3.9	116.7	Haïti
Honduras	0.4	0.6	0.4	0.6	50.0	Honduras
Jamaica	6.7	12.8	6.7	12.8	91.0	Jamaïque
Mexico	159.5	176.9	159.5	176.9	10.9	Mexique
Montserrat	--	--	--	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	0.5	0.6	0.5	0.6	20.0	Antilles néerl.
Nicaragua	0.7	0.5	0.7	0.5	-28.6	Nicaragua
Panama	3.6	1.2	3.6	1.2	-66.7	Panama
Saint Lucia	0.5	0.6	0.5	0.6	20.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	1.4	2.1	1.4	2.1	50.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	4.5	3.3	4.5	3.3	-26.7	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	--	0.1	--	--	Î. Turks Caicos
Total	244.1	256.9	244.1	256.9	5.2	Total
All Countries	34,754.2	28,239.8	34,754.2	28,239.8	-18.7	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - janvier										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2001	17.2	205.1	54.5	38.6	1.4	--	0.3	7.1	324.1
Terre Neuve et le Labrador	2002	35.7	127.9	41.5	3.2	1.6	--	0.1	5.8	215.7
Prince Edward Is.	2001	29.9	-	0.8	1.9	6.9	0.5	0.6	6.5	47.1
Î. Prince-Édouard	2002	36.7	--	0.2	1.2	6.3	--	0.8	4.6	49.9
Nova Scotia	2001	86.5	227.8	88.7	38.8	92.8	4.8	2.7	9.4	551.6
Nouvelle-Écosse	2002	101.3	103.3	69.2	36.1	108.4	7.5	2.5	8.7	436.9
New Brunswick	2001	79.3	284.2	199.3	48.2	40.4	0.6	2.1	10.3	664.4
Nouveau-Brunswick	2002	76.4	237.0	141.0	38.6	51.2	1.3	2.0	8.4	556.0
Quebec	2001	246.6	247.4	880.3	1,310.1	2,618.5	172.3	317.0	139.5	5,931.7
Québec	2002	267.9	104.3	744.5	1,219.7	2,456.9	224.7	343.4	170.8	5,532.4
Ontario	2001	507.6	240.1	675.6	2,420.7	3,541.6	6,560.2	510.3	332.2	14,788.3
Ontario	2002	579.3	151.7	565.6	2,290.2	3,199.8	6,327.9	578.1	299.9	13,992.4
Manitoba	2001	209.6	130.0	43.8	127.3	174.2	55.8	24.5	17.3	782.4
Manitoba	2002	201.8	98.3	44.0	122.4	143.2	51.5	35.9	14.0	711.0
Saskatchewan	2001	357.0	221.4	57.8	288.2	43.9	7.8	2.3	12.4	990.8
Saskatchewan	2002	337.3	161.4	49.1	284.5	47.6	9.8	1.9	10.1	901.7
Alberta	2001	431.4	5,859.8	224.3	457.9	517.4	29.2	16.9	55.2	7,592.0
Alberta	2002	364.3	2,370.8	228.9	346.8	304.6	51.2	11.0	45.3	3,722.9
British Columbia	2001	125.0	900.5	1,156.6	377.6	303.2	48.7	52.1	48.6	3,012.3
Colombie britann.	2002	150.4	296.0	937.5	249.4	334.8	51.0	59.8	40.4	2,119.4
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2001	-	--	0.6	68.6	0.1	-	--	0.1	69.5
Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾	2002	--	--	-	1.2	0.4	-	--	--	1.6
Total	2001	2,090.1	8,316.3	3,382.3	5,177.8	7,340.5	6,880.0	928.7	638.5	34,754.2
Total	2002	2,151.2	3,650.7	2,821.5	4,593.3	6,654.8	6,724.8	1,035.5	608.0	28,239.8
Re-Exports	2001	34.4	17.2	6.3	106.5	751.8	151.4	90.8	1,242.3	2,400.9
Réexportations	2002	31.6	34.9	6.1	103.8	909.0	142.5	88.2	1,732.6	3,048.8
Total Exports	2001	2,124.5	8,333.6	3,388.6	5,284.3	8,092.3	7,031.4	1,019.6	1,880.8	37,155.0
Exportations tot.	2002	2,182.8	3,685.6	2,827.6	4,697.1	7,563.8	6,867.3	1,123.7	2,340.7	31,288.6

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2001	17.2	205.1	54.5	38.6	1.4	--	0.3	7.1	324.1
Terre Neuve et le Labrador	2002	35.7	127.9	41.5	3.2	1.6	--	0.1	5.8	215.7
Prince Edward Is.	2001	29.9	-	0.8	1.9	6.9	0.5	0.6	6.5	47.1
Î. Prince-Édouard	2002	36.7	--	0.2	1.2	6.3	--	0.8	4.6	49.9
Nova Scotia	2001	86.5	227.8	88.7	38.8	92.8	4.8	2.7	9.4	551.6
Nouvelle-Écosse	2002	101.3	103.3	69.2	36.1	108.4	7.5	2.5	8.7	436.9
New Brunswick	2001	79.3	284.2	199.3	48.2	40.4	0.6	2.1	10.3	664.4
Nouveau-Brunswick	2002	76.4	237.0	141.0	38.6	51.2	1.3	2.0	8.4	556.0
Quebec	2001	246.6	247.4	880.3	1,310.1	2,618.5	172.3	317.0	139.5	5,931.7
Québec	2002	267.9	104.3	744.5	1,219.7	2,456.9	224.7	343.4	170.8	5,532.4
Ontario	2001	507.6	240.1	675.6	2,420.7	3,541.6	6,560.2	510.3	332.2	14,788.3
Ontario	2002	579.3	151.7	565.6	2,290.2	3,199.8	6,327.9	578.1	299.9	13,992.4
Manitoba	2001	209.6	130.0	43.8	127.3	174.2	55.8	24.5	17.3	782.4
Manitoba	2002	201.8	98.3	44.0	122.4	143.2	51.5	35.9	14.0	711.0
Saskatchewan	2001	357.0	221.4	57.8	288.2	43.9	7.8	2.3	12.4	990.8
Saskatchewan	2002	337.3	161.4	49.1	284.5	47.6	9.8	1.9	10.1	901.7
Alberta	2001	431.4	5,859.8	224.3	457.9	517.4	29.2	16.9	55.2	7,592.0
Alberta	2002	364.3	2,370.8	228.9	346.8	304.6	51.2	11.0	45.3	3,722.9
British Columbia	2001	125.0	900.5	1,156.6	377.6	303.2	48.7	52.1	48.6	3,012.3
Colombie britann.	2002	150.4	296.0	937.5	249.4	334.8	51.0	59.8	40.4	2,119.4
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2001	-	--	0.6	68.6	0.1	-	--	0.1	69.5
Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾	2002	--	--	-	1.2	0.4	-	--	--	1.6
Total	2001	2,090.1	8,316.3	3,382.3	5,177.8	7,340.5	6,880.0	928.7	638.5	34,754.2
Total	2002	2,151.2	3,650.7	2,821.5	4,593.3	6,654.8	6,724.8	1,035.5	608.0	28,239.8
Re-Exports	2001	34.4	17.2	6.3	106.5	751.8	151.4	90.8	1,242.3	2,400.9
Réexportations	2002	31.6	34.9	6.1	103.8	909.0	142.5	88.2	1,732.6	3,048.8
Total Exports	2001	2,124.5	8,333.6	3,388.6	5,284.3	8,092.3	7,031.4	1,019.6	1,880.8	37,155.0
Exportations tot.	2002	2,182.8	3,685.6	2,827.6	4,697.1	7,563.8	6,867.3	1,123.7	2,340.7	31,288.6

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan.
	2001	2002	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	27,474	27,916	442	1.6	30,124	27,916	-2,208	-7.3	-7.3
Agricultural and Fishing Products	1,695	1,775	80	4.7	1,660	1,775	115	6.9	6.9
Fruits and Vegetables	453	504	51	11.3	434	504	70	16.1	16.1
Fresh fruits and berries	146	174	28	19.2	143	174	31	21.7	21.7
Dried fruits, fruits and fruit prep.	83	84	1	1.2	78	84	6	7.7	7.7
Fresh vegetables	124	137	13	10.5	121	137	16	13.2	13.2
Other vegetables and vegetable prep.	101	111	10	9.9	91	111	20	22.0	22.0
Other Agricultural and Fishing Products	1,242	1,270	28	2.3	1,226	1,270	44	3.6	3.6
Live animals	28	25	-3	-10.7	34	25	-9	-26.5	-26.5
Meat and meat preparations	136	146	10	7.4	148	146	-2	-1.4	-1.4
Fish and marine animals	166	169	3	1.8	156	169	13	8.3	8.3
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	245	256	11	4.5	232	256	24	10.3	10.3
Dairy produce, eggs and honey	44	44	-	-	49	44	-5	-10.2	-10.2
Corn (maize) shelled	48	55	7	14.6	39	55	16	41.0	41.0
Other cereals and cereal preparations	119	118	-1	-0.8	107	118	11	10.3	10.3
Sugar and sugar preparations	86	97	11	12.8	97	97	-	-	-
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	89	87	-2	-2.2	79	87	8	10.1	10.1
Beverages	156	168	12	7.7	178	168	-10	-5.6	-5.6
Tobacco	5	9	4	80.0	6	9	3	50.0	50.0
Crude vegetable products	111	87	-24	-21.6	87	87	-	-	-
Cotton	8	10	2	25.0	14	10	-4	-28.6	-28.6
Energy Products	1,128	1,368	240	21.3	1,809	1,368	-441	-24.4	-24.4
Crude Petroleum	722	898	176	24.4	1,352	898	-454	-33.6	-33.6
Other Energy Products	407	470	63	15.5	457	470	13	2.8	2.8
Coal and other related products	202	182	-20	-9.9	125	182	57	45.6	45.6
Petroleum and coal products	205	289	84	41.0	332	289	-43	-13.0	-13.0
Forestry Products	226	249	23	10.2	255	249	-6	-2.4	-2.4
Forestry Products	226	249	23	10.2	255	249	-6	-2.4	-2.4
Crude wood products	49	54	5	10.2	61	54	-7	-11.5	-11.5
Wood fabricated materials	176	195	19	10.8	194	195	1	0.5	0.5
Industrial Goods and Materials	5,121	5,535	414	8.1	5,940	5,535	-405	-6.8	-6.8
Metals and Metal Ores	1,032	1,314	282	27.3	1,372	1,314	-58	-4.2	-4.2
Metals in ores, concentrates and scrap	197	279	82	41.6	309	279	-30	-9.7	-9.7
Steel bars, rods, plates, sheets	288	318	30	10.4	373	318	-55	-14.7	-14.7
Other iron and steel products	189	226	37	19.6	231	226	-5	-2.2	-2.2
Precious metals including alloys	88	190	102	115.9	119	190	71	59.7	59.7
Other non-ferrous metals and alloys	270	301	31	11.5	341	301	-40	-11.7	-11.7
Chemicals and Plastics	1,969	2,087	118	6.0	2,120	2,087	-33	-1.6	-1.6
Organic chemicals	480	470	-10	-2.1	489	470	-19	-3.9	-3.9
Plastic materials	724	753	29	4.0	773	753	-20	-2.6	-2.6
Other chemicals and related prod.	765	864	99	12.9	857	864	7	0.8	0.8

Related CANSIM (tables 220-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Dec. Déc. 2001	Jan. Jan. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan. 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
26,041	26,132	91	0.3	28,584	26,132	-2,452	-8.6	-8.6	Total
1,719	1,741	22	1.3	1,657	1,741	84	5.1	5.1	Produits de l'agriculture et de la pêche
419	442	23	5.5	405	442	37	9.1	9.1	Fruits et légumes
122	145	23	18.9	132	145	13	9.8	9.8	Fruits frais et baies
78	77	-1	-1.3	75	77	2	2.7	2.7	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
120	111	-9	-7.5	105	111	6	5.7	5.7	Légumes frais
99	109	10	10.1	93	109	16	17.2	17.2	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,300	1,300	-	-	1,252	1,300	48	3.8	3.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
26	22	-4	-15.4	29	22	-7	-24.1	-24.1	Animaux vivants
127	129	2	1.6	135	129	-6	-4.4	-4.4	Viandes et préparations de viandes
176	170	-6	-3.4	145	170	25	17.2	17.2	Poisson et animaux marins
265	275	10	3.8	260	275	15	5.8	5.8	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
42	42	-	-	47	42	-5	-10.6	-10.6	Produits laitiers, oeufs et miel
59	67	8	13.6	46	67	21	45.7	45.7	Blé d'inde (maïs) égrené
128	128	-	-	119	128	9	7.6	7.6	Autres céréales et préparations céréalières
87	99	12	13.8	101	99	-2	-2.0	-2.0	Sucre et préparations à base de sucre
97	91	-6	-6.2	84	91	7	8.3	8.3	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
139	154	15	10.8	169	154	-15	-8.9	-8.9	Boissons
4	8	4	100.0	6	8	2	33.3	33.3	Tabac
142	104	-38	-26.8	97	104	7	7.2	7.2	Produits végétaux bruts
8	11	3	37.5	15	11	-4	-26.7	-26.7	Coton
941	1,201	260	27.6	1,203	1,201	-2	-0.2	-0.2	Produits énergétiques
613	820	207	33.8	845	820	-25	-3.0	-3.0	Pétrole brut
328	381	53	16.2	358	381	23	6.4	6.4	Autres produits énergétiques
143	125	-18	-12.6	96	125	29	30.2	30.2	Houille et autres produits connexes
184	256	72	39.1	262	256	-6	-2.3	-2.3	Dérivés du pétrole et du charbon
215	235	20	9.3	240	235	-5	-2.1	-2.1	Produits forestiers
215	235	20	9.3	240	235	-5	-2.1	-2.1	Produits forestiers
46	51	5	10.9	59	51	-8	-13.6	-13.6	Matières en bois brutes
169	184	15	8.9	181	184	3	1.7	1.7	Demi-produits en bois
4,773	5,140	367	7.7	5,478	5,140	-338	-6.2	-6.2	Biens industriels
1,014	1,292	278	27.4	1,356	1,292	-64	-4.7	-4.7	Métaux et minerais métalliques
207	285	78	37.7	311	285	-26	-8.4	-8.4	Minerais, concentrés et déchets métallifères
285	311	26	9.1	369	311	-58	-15.7	-15.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
176	209	33	18.8	219	209	-10	-4.6	-4.6	Autres produits de fer et d'acier
90	201	111	123.3	122	201	79	64.8	64.8	Métaux précieux, y compris alliages
257	286	29	11.3	335	286	-49	-14.6	-14.6	Autres métaux non ferreux et alliages
1,840	1,929	89	4.8	1,931	1,929	-2	-0.1	-0.1	Produits chimiques et plastiques
445	438	-7	-1.6	432	438	6	1.4	1.4	Produits chimiques organiques
694	712	18	2.6	708	712	4	0.6	0.6	Matières plastiques
700	779	79	11.3	791	779	-12	-1.5	-1.5	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 220-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan.-Jan.
	2001	2002	\$ millions	%	2001	2002	\$ millions	%	2002/2001
Other Industrial Goods and Materials	2,119	2,135	16	0.8	2,449	2,135	-314	-12.8	-12.8
Crude animal products	23	27	4	17.4	24	27	3	12.5	12.5
Wool and man-made fibres	28	28	-	-	35	28	-7	-20.0	-20.0
Crude non-metallic minerals	74	88	14	18.9	99	88	-11	-11.1	-11.1
Textile fabricated materials	317	324	7	2.2	358	324	-34	-9.5	-9.5
Metal fabricated basic products	791	825	34	4.3	838	825	-13	-1.6	-1.6
Rubber fabricated materials	103	100	-3	-2.9	99	100	1	1.0	1.0
Oils, fats, animal and vegetable	55	57	2	3.6	60	57	-3	-5.0	-5.0
Non-metallic minerals	237	232	-5	-2.1	231	232	1	0.4	0.4
Other fabricated materials	492	453	-39	-7.9	705	453	-252	-35.7	-35.7
Machinery and Equipment	8,577	8,352	-225	-2.6	10,344	8,352	-1,992	-19.3	-19.3
Industrial and Agricultural Machinery	2,208	2,218	10	0.5	2,491	2,218	-273	-11.0	-11.0
Engines, turbines and elec. motors	310	285	-25	-8.1	313	285	-28	-8.9	-8.9
Drilling mining machinery	86	99	13	15.1	125	99	-26	-20.8	-20.8
Excavating machinery	122	112	-10	-8.2	137	112	-25	-18.2	-18.2
Metal working machinery	217	177	-40	-18.4	246	177	-69	-28.0	-28.0
Other industrial machinery	1,229	1,276	47	3.8	1,362	1,276	-86	-6.3	-6.3
Agricultural machinery incl. tractors	244	268	24	9.8	307	268	-39	-12.7	-12.7
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,316	999	-317	-24.1	1,334	999	-335	-25.1	-25.1
Aircraft, engines, parts	890	656	-234	-26.3	919	656	-263	-28.6	-28.6
Other transportation equipment & parts	426	343	-83	-19.5	414	343	-71	-17.1	-17.1
Office Machines and Equipment	1,344	1,361	17	1.3	1,606	1,361	-245	-15.3	-15.3
Other Machinery and Equipment	3,709	3,775	66	1.8	4,913	3,775	-1,138	-23.2	-23.2
Other commun. and related equipment	1,277	1,284	7	0.5	2,271	1,284	-987	-43.5	-43.5
Other equipment and tools	2,432	2,491	59	2.4	2,641	2,491	-150	-5.7	-5.7
Automotive Products	6,033	5,982	-51	-0.8	5,592	5,982	390	7.0	7.0
Passenger Autos and Chassis	1,909	1,791	-118	-6.2	1,671	1,791	120	7.2	7.2
Trucks and Other Motor Vehicles	844	941	97	11.5	722	941	219	30.3	30.3
Motor Vehicle Parts	3,280	3,250	-30	-0.9	3,198	3,250	52	1.6	1.6
Other Consumer Goods	3,584	3,592	8	0.2	3,502	3,592	90	2.6	2.6
Apparel and Footwear	685	698	13	1.9	694	698	4	0.6	0.6
Apparel and apparel accessories	565	568	3	0.5	568	568	-	-	-
Footwear	120	130	10	8.3	126	130	4	3.2	3.2
Miscellaneous Consumer Goods	2,899	2,894	-5	-0.2	2,808	2,894	86	3.1	3.1
Television, radios, phonographs	170	161	-9	-5.3	154	161	7	4.5	4.5
Printed matter	279	282	3	1.1	289	282	-7	-2.4	-2.4
Watches, sporting goods and toys	371	353	-18	-4.9	346	353	7	2.0	2.0
House furnishings	527	538	11	2.1	518	538	20	3.9	3.9
Photographic goods	242	230	-12	-5.0	234	230	-4	-1.7	-1.7
Miscellaneous end products	1,310	1,330	20	1.5	1,268	1,330	62	4.9	4.9
Special Transactions Trade	567	555	-12	-2.1	511	555	44	8.6	8.6
Unallocated BOP adjustments	542	508	-34	-6.3	512	508	-4	-0.8	-0.8

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan.-Jan.	
2001	2002		%	2001	2002	l'année précédente		2002/2001	
\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions	%	%		
1,919	1,919	-	-	2,191	1,919	-272	-12.4	-12.4	Autres produits industriels
22	26	4	18.2	25	26	1	4.0	4.0	Produits bruts d'origine animale
25	25	-	-	31	25	-6	-19.4	-19.4	Laine et fibres artificielles
66	81	15	22.7	88	81	-7	-8.0	-8.0	Minéraux non métalliques bruts
304	314	10	3.3	359	314	-45	-12.5	-12.5	Demi-produits en matières textiles
677	694	17	2.5	753	694	-59	-7.8	-7.8	Demi-produits de base en métal
89	86	-3	-3.4	90	86	-4	-4.4	-4.4	Demi-produits en caoutchouc
59	63	4	6.8	66	63	-3	-4.5	-4.5	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
217	207	-10	-4.6	212	207	-5	-2.4	-2.4	Minéraux non métalliques
460	422	-38	-8.3	568	422	-146	-25.7	-25.7	Autres matières travaillées non comest.
8,695	8,336	-359	-4.1	10,622	8,336	-2,286	-21.5	-21.5	Machines et équipement
1,889	1,866	-23	-1.2	2,212	1,866	-346	-15.6	-15.6	Machines industrielles et agricoles
264	240	-24	-9.1	283	240	-43	-15.2	-15.2	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
72	81	9	12.5	109	81	-28	-25.7	-25.7	Machines de forage et pour mines
102	93	-9	-8.8	121	93	-28	-23.1	-23.1	Machines à creuser
197	157	-40	-20.3	217	157	-60	-27.6	-27.6	Machines pour le travail des métaux
1,048	1,074	26	2.5	1,208	1,074	-134	-11.1	-11.1	Autres machineries industrielles
206	223	17	8.3	274	223	-51	-18.6	-18.6	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,094	824	-270	-24.7	1,172	824	-348	-29.7	-29.7	Aéronefs et autres équipements de transport
725	531	-194	-26.8	793	531	-262	-33.0	-33.0	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
369	293	-76	-20.6	379	293	-86	-22.7	-22.7	Autre matériel de transport de pièces
2,363	2,292	-71	-3.0	2,563	2,292	-271	-10.6	-10.6	Machines et matériel de bureau
3,349	3,354	5	0.1	4,675	3,354	-1,321	-28.3	-28.3	Autres machines et équipements
1,245	1,236	-9	-0.7	2,265	1,236	-1,029	-45.4	-45.4	Autre équipement et matériel de télécom.
2,104	2,118	14	0.7	2,410	2,118	-292	-12.1	-12.1	Autre équipement et outils
5,593	5,462	-131	-2.3	5,299	5,462	163	3.1	3.1	Produits de l'automobile
1,940	1,782	-158	-8.1	1,682	1,782	100	5.9	5.9	Voitures particulières et chassis
733	826	93	12.7	650	826	176	27.1	27.1	Camions et autres véhicules moteurs
2,921	2,854	-67	-2.3	2,967	2,854	-113	-3.8	-3.8	Pièces de véhicules automobiles
3,131	3,100	-31	-1.0	3,176	3,100	-76	-2.4	-2.4	Autres biens de consommation
599	602	3	0.5	633	602	-31	-4.9	-4.9	Vêtements et chaussures
494	491	-3	-0.6	518	491	-27	-5.2	-5.2	Vêtements et accessoires vestimentaires
105	111	6	5.7	116	111	-5	-4.3	-4.3	Chaussures
2,532	2,498	-34	-1.3	2,543	2,498	-45	-1.8	-1.8	Biens de consommation divers
156	146	-10	-6.4	150	146	-4	-2.7	-2.7	Téléviseurs, radios et phonographes
224	223	-1	-0.4	244	223	-21	-8.6	-8.6	Imprimés
347	324	-23	-6.6	327	324	-3	-0.9	-0.9	Montres, articles pour sports et jeux
446	451	5	1.1	456	451	-5	-1.1	-1.1	Fournitures de maison
234	219	-15	-6.4	230	219	-11	-4.8	-4.8	Articles photographiques
1,123	1,135	12	1.1	1,135	1,135	-	-	-	Divers produits finis, non comestibles
544	515	-29	-5.3	485	515	30	6.2	6.2	Transactions spéciales commerciales
428	401	-27	-6.3	425	401	-24	-5.6	-5.6	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - janvier										
United States	2001	937.7	317.4	231.0	4,245.2	6,199.8	3,889.8	1,661.0	201.6	17,683.4
États-Unis	2002	1,035.5	363.5	217.9	3,832.0	4,869.5	4,280.5	1,702.8	267.7	16,569.3
Mexico	2001	46.1	21.3	0.5	65.8	283.8	402.9	66.1	0.8	887.2
Mexique	2002	49.4	19.2	1.0	82.8	341.3	338.5	71.1	0.4	903.6
Japan	2001	3.5	0.4	0.2	117.9	627.9	366.6	124.3	1.8	1,242.4
Japon	2002	3.8	0.4	0.1	113.9	547.1	333.7	94.6	1.3	1,094.9
EU / UE										
Germany	2001	10.5	4.5	1.2	148.0	280.3	149.5	105.7	2.3	701.9
Allemagne	2002	10.4	16.4	1.5	129.7	229.6	113.7	50.9	1.7	553.9
France	2001	29.1	0.1	0.4	69.0	141.8	3.8	62.2	1.3	307.7
France	2002	36.9	3.4	0.5	61.6	145.9	1.9	71.3	1.2	322.7
United Kingdom	2001	22.8	452.4	0.3	123.6	418.9	65.9	64.0	3.6	1,151.5
Royaume-Uni	2002	21.5	323.2	0.2	93.2	241.7	20.5	82.4	3.4	786.0
Italy	2001	23.4	6.5	2.4	90.9	129.1	9.4	62.2	0.6	324.5
Italie	2002	25.5	0.1	2.0	78.0	104.8	8.7	64.8	1.7	285.5
Other EU	2001	63.9	39.3	6.4	233.6	254.3	93.8	128.3	4.9	824.5
Autres UE	2002	60.1	35.7	4.1	217.9	193.6	53.6	209.3	1.1	775.3
Total	2001	149.6	502.9	10.7	665.1	1,224.4	322.4	422.4	12.8	3,310.3
	2002	154.4	378.8	8.2	580.4	915.6	198.5	478.7	9.1	2,723.7
NIC / PNI										
Korea, South	2001	4.2	3.6	--	58.9	189.2	83.6	48.9	0.3	388.6
Corée du Sud	2002	3.4	0.4	0.1	56.7	141.5	114.2	54.5	0.6	371.3
Hong Kong	2001	3.9	--	0.1	11.2	51.8	0.2	74.9	0.1	142.3
Hong Kong	2002	4.0	--	--	7.3	18.2	0.2	60.1	0.1	89.9
Taiwan	2001	5.0	--	0.6	70.0	266.0	11.5	54.1	0.8	407.9
Taiwan	2002	4.4	--	1.0	62.2	243.0	11.4	52.9	0.5	375.3
Singapore	2001	1.9	--	0.1	8.5	101.5	1.1	9.0	0.4	122.4
Singapour	2002	1.6	-	-	9.9	67.5	0.9	6.3	0.3	86.4
Total	2001	15.0	3.6	0.9	148.7	608.5	96.4	186.9	1.5	1,061.5
	2002	13.3	0.4	1.1	136.0	470.1	126.8	173.8	1.5	923.1
Other countries	2001	383.8	899.6	28.0	650.3	1,143.4	71.3	946.0	206.5	4,328.9
Autres pays	2002	412.2	792.4	32.9	640.9	1,011.5	68.2	989.1	166.6	4,113.9
Total	2001	1,535.8	1,745.0	271.2	5,892.9	10,087.8	5,149.4	3,406.7	425.0	28,513.9
	2002	1,668.7	1,554.7	261.3	5,386.0	8,155.0	5,346.2	3,510.2	446.7	26,328.7

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
United States	2001	937.7	317.4	231.0	4,245.2	6,199.8	3,889.8	1,661.0	201.6	17,683.4
États-Unis	2002	1,035.5	363.5	217.9	3,832.0	4,869.5	4,280.5	1,702.8	267.7	16,569.3
Mexico	2001	46.1	21.3	0.5	65.8	283.8	402.9	66.1	0.8	887.2
Mexique	2002	49.4	19.2	1.0	82.8	341.3	338.5	71.1	0.4	903.6
Japan	2001	3.5	0.4	0.2	117.9	627.9	366.6	124.3	1.8	1,242.4
Japon	2002	3.8	0.4	0.1	113.9	547.1	333.7	94.6	1.3	1,094.9
EU / UE										
Germany	2001	10.5	4.5	1.2	148.0	280.3	149.5	105.7	2.3	701.9
Allemagne	2002	10.4	16.4	1.5	129.7	229.6	113.7	50.9	1.7	553.9
France	2001	29.1	0.1	0.4	69.0	141.8	3.8	62.2	1.3	307.7
France	2002	36.9	3.4	0.5	61.6	145.9	1.9	71.3	1.2	322.7
United Kingdom	2001	22.8	452.4	0.3	123.6	418.9	65.9	64.0	3.6	1,151.5
Royaume-Uni	2002	21.5	323.2	0.2	93.2	241.7	20.5	82.4	3.4	786.0
Italy	2001	23.4	6.5	2.4	90.9	129.1	9.4	62.2	0.6	324.5
Italie	2002	25.5	0.1	2.0	78.0	104.8	8.7	64.8	1.7	285.5
Other EU	2001	63.9	39.3	6.4	233.6	254.3	93.8	128.3	4.9	824.5
Autres UE	2002	60.1	35.7	4.1	217.9	193.6	53.6	209.3	1.1	775.3
Total	2001	149.6	502.9	10.7	665.1	1,224.4	322.4	422.4	12.8	3,310.3
	2002	154.4	378.8	8.2	580.4	915.6	198.5	478.7	9.1	2,723.7
NIC / PNI										
Korea, South	2001	4.2	3.6	--	58.9	189.2	83.6	48.9	0.3	388.6
Corée du Sud	2002	3.4	0.4	0.1	56.7	141.5	114.2	54.5	0.6	371.3
Hong Kong	2001	3.9	--	0.1	11.2	51.8	0.2	74.9	0.1	142.3
Hong Kong	2002	4.0	--	--	7.3	18.2	0.2	60.1	0.1	89.9
Taiwan	2001	5.0	--	0.6	70.0	266.0	11.5	54.1	0.8	407.9
Taiwan	2002	4.4	--	1.0	62.2	243.0	11.4	52.9	0.5	375.3
Singapore	2001	1.9	--	0.1	8.5	101.5	1.1	9.0	0.4	122.4
Singapour	2002	1.6	-	-	9.9	67.5	0.9	6.3	0.3	86.4
Total	2001	15.0	3.6	0.9	148.7	608.5	96.4	186.9	1.5	1,061.5
	2002	13.3	0.4	1.1	136.0	470.1	126.8	173.8	1.5	923.1
Other countries	2001	383.8	899.6	28.0	650.3	1,143.4	71.3	946.0	206.5	4,328.9
Autres pays	2002	412.2	792.4	32.9	640.9	1,011.5	68.2	989.1	166.6	4,113.9
Total	2001	1,535.8	1,745.0	271.2	5,892.9	10,087.8	5,149.4	3,406.7	425.0	28,513.9
	2002	1,668.7	1,554.7	261.3	5,386.0	8,155.0	5,346.2	3,510.2	446.7	26,328.7

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	578.0	461.4	578.0	461.4	-20.2	Canada
Greenland	0.7	0.1	0.7	0.1	-85.7	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	--	--	--	St-Pierre-Miq.
United States	17,683.5	16,569.4	17,683.5	16,569.4	-6.3	États-Unis
Total	18,262.2	17,030.9	18,262.2	17,030.9	-6.7	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	--	-	--	-	--	Andorre
Austria	87.3	79.6	87.3	79.6	-8.8	Autriche
Belgium	88.0	103.9	88.0	103.9	18.1	Belgique
Denmark	44.8	61.4	44.8	61.4	37.1	Danemark
Faeroe Islands	0.8	1.3	0.8	1.3	62.5	îles Féroé
Finland	58.2	38.3	58.2	38.3	-34.2	Finlande
France	307.8	322.8	307.8	322.8	4.9	France
Germany	702.0	554.0	702.0	554.0	-21.1	Allemagne
Gibraltar	-	--	-	--	...	Gibraltar
Greece	7.4	6.9	7.4	6.9	-6.8	Grèce
Iceland	2.8	2.2	2.8	2.2	-21.4	Islande
Ireland	94.8	143.1	94.8	143.1	50.9	Irlande
Italy	324.5	285.5	324.5	285.5	-12.0	Italie
Luxembourg	6.0	5.5	6.0	5.5	-8.3	Luxembourg
Malta	0.8	0.5	0.8	0.5	-37.5	Malte
Netherlands	111.8	99.9	111.8	99.9	-10.6	Pays-Bas
Norway	295.1	380.0	295.1	380.0	28.8	Norvège
Portugal	19.1	15.9	19.1	15.9	-16.8	Portugal
Spain	92.9	79.7	92.9	79.7	-14.2	Espagne
Sweden	213.4	139.8	213.4	139.8	-34.5	Suède
Switzerland	105.6	117.1	105.6	117.1	10.9	Suisse
United Kingdom	1,151.5	786.1	1,151.5	786.1	-31.7	Royaume-Uni
Total	3,714.6	3,223.5	3,714.6	3,223.5	-13.2	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	--	--	--	Albanie
Armenia	--	0.1	--	0.1	--	Arménie
Azerbaijan	--	0.2	--	0.2	--	Azerbaïdjan
Belarus	0.3	0.4	0.3	0.4	33.3	Bélarus
Bosnia/Herzegovina	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Bosnie/Herzégovine
Bulgaria	4.5	4.6	4.5	4.6	2.2	Bulgarie
Croatia	1.4	2.4	1.4	2.4	71.4	Croatie
Czech Republic	16.8	13.0	16.8	13.0	-22.6	Tchèque, Rép
Estonia	12.5	2.6	12.5	2.6	-79.2	Estonie
Georgia	--	--	--	--	--	Géorgie
Hungary	11.5	13.1	11.5	13.1	13.9	Hongrie
Kazakhstan	0.2	0.8	0.2	0.8	300.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	--	-	--	...	Kirghizistan
Latvia	0.4	0.6	0.4	0.6	50.0	Letonie
Lithuania	0.8	0.7	0.8	0.7	-12.5	Lithuanie
Macedonia	0.3	0.4	0.3	0.4	33.3	Macédoine
Moldova	--	--	--	--	--	Moldavie
Poland	29.1	26.5	29.1	26.5	-8.9	Pologne
Romania	12.0	10.8	12.0	10.8	-10.0	Roumanie
Russia	65.4	26.8	65.4	26.8	-59.0	Russie
Slovakia	2.9	2.3	2.9	2.3	-20.7	Slovaquie
Slovenia	2.8	4.1	2.8	4.1	46.4	Slovénie
Tajikistan	--	--	--	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	--	0.6	--	0.6	--	Turkménistan
Ukraine	3.5	3.1	3.5	3.1	-11.4	Ukraine
Uzbekistan	0.1	--	0.1	--	--	Ouzbékistan
Yugoslavia	0.5	2.5	0.5	2.5	400.0	Yougoslavie
Total	165.6	116.1	165.6	116.1	-29.9	Total

Cansim (tables/tableaux 226-000, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.3	0.3	0.3	0.3	-	Bahreïn
Cyprus	12.2	--	12.2	--	--	Chypre
Egypt	5.0	3.5	5.0	3.5	-30.0	Égypte
Eritrea	-	0.1	-	0.1	...	Érythrée
Ethiopia	0.3	0.5	0.3	0.5	66.7	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	4.4	3.5	4.4	3.5	-20.5	Iran, Rép. Islam.
Iraq	85.6	86.4	85.6	86.4	0.9	Irak
Israel	78.3	53.6	78.3	53.6	-31.5	Israël
Jordan	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Jordanie
Kuwait	--	--	--	--	--	Koweït
Lebanon	0.4	0.5	0.4	0.5	25.0	Liban
Oman (Muscat)	0.7	0.1	0.7	0.1	-85.7	Oman (Muscat)
Qatar	0.1	--	0.1	--	--	Qatar
Saudi Arabia	74.7	49.9	74.7	49.9	-33.2	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	--	--	Somalie
Sudan	0.6	--	0.6	--	--	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	23.2	23.1	23.2	23.1	-0.4	Turquie
United Arab Emir.	22.3	2.0	22.3	2.0	-91.0	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	--	--	--	Yémen
Total	308.5	224.0	308.5	224.0	-27.4	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	80.2	124.5	80.2	124.5	55.2	Algérie
Angola	39.8	-	39.8	-	-100.0	Angola
Antarctica	-	--	-	--	...	Antarctique
Benin	--	-	--	-	--	Bénin
Botswana	--	-	--	-	--	Botswana
Br. Indian O. Ter	-	--	-	--	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	-	--	-	--	Burkina Faso
Burundi	--	0.1	--	0.1	--	Burundi
Cameroon	2.0	0.3	2.0	0.3	-85.0	Cameroun
Cape Verde	--	-	--	-	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	-	--	-	--	Rép Centrafr.
Chad	0.1	--	0.1	--	--	Tchad
Comoros	--	-	--	-	--	Comores
Congo	0.2	--	0.2	--	--	Congo
Côte-d'Ivoire	2.9	5.2	2.9	5.2	79.3	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	0.1	--	0.1	--	Djibouti
French S. Terr.	-	--	-	--	...	Ter. aust. franç.
Gabon	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Gabon
Gambia	--	-	--	-	--	Gambie
Ghana	0.7	1.3	0.7	1.3	85.7	Ghana
Guinea	3.3	5.1	3.3	5.1	54.5	Guinée
Guinea-Bissau	--	-	--	-	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.4	0.8	1.4	0.8	-42.9	Kenya
Lesotho	0.7	0.5	0.7	0.5	-28.6	Lesotho
Liberia	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Libéria
Madagascar	0.5	0.7	0.5	0.7	40.0	Madagascar
Malawi	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Malawi
Mali	1.8	--	1.8	--	--	Mali
Mauritania	0.1	--	0.1	--	--	Mauritanie
Mauritius	2.0	1.5	2.0	1.5	-25.0	Maurice
Morocco	4.7	6.6	4.7	6.6	40.4	Maroc
Mozambique	--	0.1	--	0.1	--	Mozambique
Namibia	0.1	--	0.1	--	--	Namibie
Niger	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Niger
Nigeria	31.7	6.0	31.7	6.0	-81.1	Nigéria
Rwanda	--	-	--	-	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	1.2	--	1.2	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	--	0.1	--	--	Sénégal
Seychelles	--	0.3	--	0.3	--	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sierra Leone	0.4	0.2	0.4	0.2	-50.0	Sierra Leone
South Africa	41.6	42.3	41.6	42.3	1.7	Afrique du Sud
St-Helena	-	--	-	--	...	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	0.6	0.1	0.6	500.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.4	0.2	0.4	0.2	-50.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	--	--	--	--	--	Togo
Tunisia	0.7	1.2	0.7	1.2	71.4	Tunisie
Uganda	0.1	--	0.1	--	--	Ouganda
Zambia	--	0.1	--	0.1	--	Zambie
Zimbabwe	0.2	1.2	0.2	1.2	500.0	Zimbabwe
Total	218.0	200.1	218.0	200.1	-8.2	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	--	--	--	--	Afghanistan
Bangladesh	26.4	13.2	26.4	13.2	-50.0	Bangladesh
Bhutan	-	--	-	--	...	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.7	0.1	0.7	600.0	Brunei Darussalam
Cambodia	1.3	1.9	1.3	1.9	46.2	Cambodge
China, P. Rep.	1,080.8	1,174.2	1,080.8	1,174.2	8.6	Chine, Rép. pop.
East Timor	-	--	-	--	...	Timor oriental
Hong Kong	142.4	89.9	142.4	89.9	-36.9	Hong Kong
India	98.7	115.1	98.7	115.1	16.6	Inde
Indonesia	84.2	71.8	84.2	71.8	-14.7	Indonésie
Japan	1,242.5	1,094.9	1,242.5	1,094.9	-11.9	Japon
Korea, North	--	--	--	--	--	Corée du Nord
Korea, South	388.7	371.4	388.7	371.4	-4.5	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Laos, rép. dm p.
Macao	7.4	9.2	7.4	9.2	24.3	Macao
Malaysia	192.2	134.1	192.2	134.1	-30.2	Malaisie
Maldives	1.5	0.3	1.5	0.3	-80.0	Maldives
Mongolia	--	0.9	--	0.9	--	Mongolie
Myanmar	5.5	3.3	5.5	3.3	-40.0	Myanmar
Nepal	0.6	0.9	0.6	0.9	50.0	Népal
Pakistan	24.5	24.2	24.5	24.2	-1.2	Pakistan
Philippines	94.4	71.9	94.4	71.9	-23.8	Philippines
Singapore	122.4	86.5	122.4	86.5	-29.3	Singapour
Sri Lanka	11.7	11.4	11.7	11.4	-2.6	Sri Lanka
Taiwan	408.0	375.3	408.0	375.3	-8.0	Taiwan
Thailand	136.4	146.2	136.4	146.2	7.2	Thaïlande
Vietnam	19.7	21.7	19.7	21.7	10.2	Viêt-Nam
Total	4,089.6	3,819.3	4,089.6	3,819.3	-6.6	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	-	--	-	--	Samoa américaines
Australia	156.7	159.4	156.7	159.4	1.7	Australie
Christmas Is Aust	-	--	-	--	...	Î. Christmas Aust
Cocos Islands	-	--	-	--	...	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	0.3	0.6	0.3	0.6	100.0	Fidji
Fr. Polynesia	--	0.2	--	0.2	--	Polynésie fr.
Guam	0.2	--	0.2	--	--	Guam
Heard/McDonald Is	--	--	--	--	--	Î. Heard/McDonald
Kiribati	--	-	--	-	--	Kiribati
New Caledonia	--	0.2	--	0.2	--	Nouv.-Calédonie
New Zealand	45.1	40.9	45.1	40.9	-9.3	Nouvelle-Zélande
Niue	-	--	-	--	...	Nioué
Norfolk Island	--	--	--	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	--	-	--	...	Île Pitcairn

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Solomon Islands	--	-	--	-	--	Îles Salomon
Tonga	--	--	--	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	1.8	1.2	1.8	1.2	-33.3	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	--	-	--	-	--	Vanuatu
Western Samoa	--	--	--	--	--	Samoa occidentale
Total	204.4	202.6	204.4	202.6	-0.9	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	15.5	24.5	15.5	24.5	58.1	Argentine
Bolivia	0.8	0.5	0.8	0.5	-37.5	Bolivie
Brazil	135.2	135.2	135.2	135.2	-	Brésil
Chile	89.4	79.0	89.4	79.0	-11.6	Chili
Colombia	41.3	33.8	41.3	33.8	-18.2	Colombie
Ecuador	10.8	13.2	10.8	13.2	22.2	Équateur
Falkland Islands	--	-	--	-	--	Îles Falkland
Guyana	17.3	20.6	17.3	20.6	19.1	Guyane
Paraguay	0.1	0.7	0.1	0.7	600.0	Paraguay
Peru	21.5	42.5	21.5	42.5	97.7	Pérou
Surinam	9.3	5.2	9.3	5.2	-44.1	Surinam
Uruguay	10.8	3.6	10.8	3.6	-66.7	Uruguay
Venezuela	185.6	128.6	185.6	128.6	-30.7	Venezuela
Total	537.7	487.3	537.7	487.3	-9.4	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	--	--	--	Antigua-Barbuda
Aruba	--	4.7	--	4.7	--	Aruba
Bahamas	2.0	2.2	2.0	2.2	10.0	Bahamas
Barbados	0.7	0.5	0.7	0.5	-28.6	Barbade
Belize	0.1	0.5	0.1	0.5	400.0	Belize
Bermuda	--	0.1	--	0.1	--	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.2	-	0.2	-	-100.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	--	--	--	Îles Cayman
Costa Rica	13.8	15.4	13.8	15.4	11.6	Costa Rica
Cuba	47.4	17.7	47.4	17.7	-62.7	Cuba
Dominica	0.1	--	0.1	--	--	Dominique
Dominican Rep.	6.3	8.3	6.3	8.3	31.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	3.0	4.6	3.0	4.6	53.3	El Salvador
Grenada	0.2	-	0.2	-	-100.0	Grenade
Guatemala	10.7	10.3	10.7	10.3	-3.7	Guatemala
Haiti	0.3	0.8	0.3	0.8	166.7	Haïti
Honduras	11.6	10.7	11.6	10.7	-7.8	Honduras
Jamaica	19.0	27.8	19.0	27.8	46.3	Jamaïque
Mexico	887.3	903.7	887.3	903.7	1.8	Mexique
Montserrat	0.1	--	0.1	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	--	--	--	--	--	Antilles néerl.
Nicaragua	3.7	4.9	3.7	4.9	32.4	Nicaragua
Panama	1.4	0.9	1.4	0.9	-35.7	Panama
Saint Lucia	--	--	--	--	--	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.4	0.6	0.4	0.6	50.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	--	0.1	--	--	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	4.8	11.3	4.8	11.3	135.4	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Î. Turks Caicos
Total	1,013.3	1,024.9	1,013.3	1,024.9	1.1	Total
All Countries	28,513.9	26,328.7	28,513.9	26,328.7	-7.7	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - janvier										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2001	4.5	173.2	-	4.3	8.6	--	0.6	0.1	191.3
	2002	4.3	107.1	--	14.8	3.7	--	0.9	0.2	131.0
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2001	0.1	--	--	0.2	0.4	--	--	-	0.8
	2002	--	-	-	0.1	0.4	--	0.1	--	0.6
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2001	26.1	153.4	0.5	66.4	57.1	251.5	4.4	1.3	560.8
	2002	22.9	255.7	0.3	38.0	44.2	140.1	2.9	2.9	507.1
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2001	27.0	309.0	19.1	106.8	44.0	9.8	12.7	2.6	531.0
	2002	30.8	248.2	16.1	79.2	43.8	12.0	15.5	2.2	447.6
Quebec Québec	2001	226.9	833.6	75.9	1,081.5	1,960.6	149.9	607.5	72.2	5,008.1
	2002	223.4	633.6	71.6	998.6	1,243.6	144.9	658.8	56.4	4,030.8
Ontario Ontario	2001	866.4	175.0	111.4	3,512.4	5,995.1	4,123.6	2,196.9	280.3	17,261.1
	2002	935.5	225.9	109.9	3,352.2	5,097.4	4,407.8	2,278.6	326.5	16,733.9
Manitoba Manitoba	2001	47.8	4.5	6.8	205.6	326.9	65.3	112.0	11.4	780.3
	2002	69.5	3.2	8.0	186.4	309.2	70.6	112.9	5.3	765.2
Saskatchewan Saskatchewan	2001	18.5	3.9	2.1	120.0	132.3	55.6	15.9	1.9	350.0
	2002	26.0	6.9	2.4	107.3	142.2	54.4	18.4	2.2	359.8
Alberta Alberta	2001	87.4	31.1	6.2	259.8	671.8	42.6	65.5	17.6	1,181.9
	2002	102.1	27.3	5.9	241.2	576.0	47.0	62.8	16.1	1,078.4
British Columbia Colombie britann.	2001	231.0	60.2	49.2	535.8	888.9	451.1	391.2	37.1	2,644.5
	2002	254.0	46.2	47.1	368.1	694.1	469.2	359.3	34.8	2,272.8
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2001	0.1	1.2	-	0.1	2.0	--	--	0.7	4.1
	2002	-	0.6	-	0.1	0.6	--	--	0.2	1.4
Total	2001	1,535.8	1,745.0	271.2	5,892.9	10,087.8	5,149.4	3,406.7	425.0	28,513.9
	2002	1,668.7	1,554.7	261.3	5,386.0	8,155.0	5,346.2	3,510.2	446.7	26,328.7

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2001	4.5	173.2	-	4.3	8.6	--	0.6	0.1	191.3
	2002	4.3	107.1	--	14.8	3.7	--	0.9	0.2	131.0
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2001	0.1	--	--	0.2	0.4	--	--	-	0.8
	2002	--	-	-	0.1	0.4	--	0.1	--	0.6
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2001	26.1	153.4	0.5	66.4	57.1	251.5	4.4	1.3	560.8
	2002	22.9	255.7	0.3	38.0	44.2	140.1	2.9	2.9	507.1
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2001	27.0	309.0	19.1	106.8	44.0	9.8	12.7	2.6	531.0
	2002	30.8	248.2	16.1	79.2	43.8	12.0	15.5	2.2	447.6
Quebec Québec	2001	226.9	833.6	75.9	1,081.5	1,960.6	149.9	607.5	72.2	5,008.1
	2002	223.4	633.6	71.6	998.6	1,243.6	144.9	658.8	56.4	4,030.8
Ontario Ontario	2001	866.4	175.0	111.4	3,512.4	5,995.1	4,123.6	2,196.9	280.3	17,261.1
	2002	935.5	225.9	109.9	3,352.2	5,097.4	4,407.8	2,278.6	326.5	16,733.9
Manitoba Manitoba	2001	47.8	4.5	6.8	205.6	326.9	65.3	112.0	11.4	780.3
	2002	69.5	3.2	8.0	186.4	309.2	70.6	112.9	5.3	765.2
Saskatchewan Saskatchewan	2001	18.5	3.9	2.1	120.0	132.3	55.6	15.9	1.9	350.0
	2002	26.0	6.9	2.4	107.3	142.2	54.4	18.4	2.2	359.8
Alberta Alberta	2001	87.4	31.1	6.2	259.8	671.8	42.6	65.5	17.6	1,181.9
	2002	102.1	27.3	5.9	241.2	576.0	47.0	62.8	16.1	1,078.4
British Columbia Colombie britann.	2001	231.0	60.2	49.2	535.8	888.9	451.1	391.2	37.1	2,644.5
	2002	254.0	46.2	47.1	368.1	694.1	469.2	359.3	34.8	2,272.8
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2001	0.1	1.2	-	0.1	2.0	--	--	0.7	4.1
	2002	-	0.6	-	0.1	0.6	--	--	0.2	1.4
Total	2001	1,535.8	1,745.0	271.2	5,892.9	10,087.8	5,149.4	3,406.7	425.0	28,513.9
	2002	1,668.7	1,554.7	261.3	5,386.0	8,155.0	5,346.2	3,510.2	446.7	26,328.7

CANSIM (table / tableau 228-0033)

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title**Titre**

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-003-XPB

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-004-XPB

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-006-XPB

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-007-XPB

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-202-XPB

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication *“Canada’s Balance of International Payments” Catalogue no. 67-001-XPB*).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication *“Balance des paiements international du Canada” n° 67-001-XPB au catalogue*).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et la République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951-0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-0117
Internet: commerce@statcan.ca